Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 105 (1987)

Heft: 181

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

1263 1112
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN 3 BUNDESHAUS

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 69.–, halbj. Fr. 40.–, Ausland Fr. 90.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 66 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 69.–, un semestre fr. 40.–, étranger fr. 90.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 66 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 181 – 3197

Bern, Samstag, 8. August 1987 — 105. Jahrgang
Berne, samedi, 8 août 1987 — 105e année

No 181 – 8. 8. 1987

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Graubünden, Aargau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 354192–354211

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Löschung eines Grossisten im Register der Steuerpflichtigen und Widerruf von Grossistenerklärungen.

Bauausschreibung – Soumission de travaux de construction.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich (3711)

Gemeinschuldner: **Fuchs Massimo**, geb. 14. Mai 1960, von Amden SG, Kaufmann, Bucheggstrasse 50, 8037 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Juli 1987.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. August 1987.

8042 Zürich, 4. August 1987 — Konkursamt Unterstrass-Zürich Postfach, 8042 Zürich: H. Hugentobler, Notar

Kt. Zürich (3734)

Gemeinschuldner: **Hallauer Roy**, geb. 8. März 1945, von Zürich, kaufmännischer Angestellter, wohnhaft gewesen Martastrasse 142, 8003 Zürich, zurzeit erreichbar unter Postfach 861, 8039 Zürich Selnau.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Juli 1987.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. August 1987.

8036 Zürich, 5. August 1987 — Konkursamt Wiedikon-Zürich Postfach, 8036 Zürich

Kt. Zürich (3735)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Nachlass des am 21. Mai 1987 verstorbenen **Hauser Wilhelm**, geb. 1924, von Dürnten ZH, Kaufmann/Anlageberater, wohnhaft gewesen am Rechweg 24, 8600 Dübendorf.

Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 1987.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 31. August 1987.

8600 Dübendorf, 7. August 1987 — Konkursamt Dübendorf Postfach, 8600 Dübendorf

Kt. Bern (3687)

Gemeinschuldner: **Berdat Antoine Robert**, geb. 15. Juni 1963, von Courtételle JU, Kaufmann, Kranichweg 19, 3074 Muri.

Datum der Eröffnung: 8. Juli 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 28. August 1987.

3000 Bern, 3. August 1987 — Konkursamt Bern

Kt. Bern (3712)

Gemeinschuldnerin: **Parkhotel Wengen AG**, in 3823 Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen.

Eigentümerin folgender Liegenschaften:

1. Lauterbrunnen-Grundbuchblatt Nr. 1233 «Wengi, Wengen»
   a. Hotel Nr. 1412 C
   b. Kinderspielsaal Nr. 1412 G
   c. 76,05 a Gebäudeplatz, Umschwung, Land.
2. Lauterbrunnen-Grundbuchblatt Nr. 2010 «oberes Wengi, Wengen»
   a. Dépendance zum Parkhotel Nr. 1412
   b. 6,62 a Gebäudeplatz, Umschwung.

Datum der Konkurseröffnung: 23. Juli 1987.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, 17. August 1987, um 14.30 Uhr, im Hotel Interlaken, in Interlaken.

Eingabefrist: bis und mit 7. September 1987.

Verwertung der Warenvorräte:

Die Konkursverwaltung wird sich nach dem 7. September 1987 als zum sofortigen Freihandverkauf der vorhandenen Warenvorräte ermächtigt erachten, sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis spätestens zum 18. August 1987 dagegen beim Konkursamt Interlaken schriftlich Einsprache erhoben hat. Die Gläubiger können bis zum 18. ds. selbst schriftliche Kaufsofferten einreichen.

3800 Interlaken, 4. August 1987 — Konkursamt Interlaken: Zumbrunn

Kt. Bern (3713)

Gemeinschuldner: **Rohrer Christian**, 1. Mai 1955, von Grosshöchstetten, Chauffeur, Brenzikofenstrasse 8, 3117 Oppligen, vormals Birkenweg 26, 3114 Oberwichtrach.

Datum der Eröffnung: 29. Juli 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 29. August 1987.

3082 Schlosswil, 4. August 1987 — Konkursamt Konolfingen

Kt. Luzern (3737)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die **Comena AG (Comena SA) (Comena Ltd.)**, Imfangring 6, 6005 Luzern, ist am 14. Juli 1987 durch den Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt der Konkurs eröffnet worden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6000 Luzern, 4. August 1987 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (3736)

Gemeinschuldner: **Covolan Roberto**, geb. 13. Dezember 1953, von Unterägeri ZG, Versicherungsberater, Rosenberghalde 8, 6004 Luzern.

Konkurseröffnung: 3. August 1987 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 28. August 1987.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 5. August 1987 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Zug (3738)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die **Duatex AG**, Kantonsstrasse 139, 6345 Neuheim, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 21. Juli 1987 der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6300 Zug, 5. August 1987 Konkursamt Zug

Kt. St. Gallen (3686)

Vorläufige Konkursanzeige

Mit Verfügung vom 26. Juni 1987 eröffnete der Konkursrichter am Bezirksgericht See den Konkurs über **Seag-Progma Electronic AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Uznach, Gasterstrasse 7a, 8730 Uznach.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8722 Kaltbrunn, 3. August 1987

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

Kt. Aargau (3739)

Gemeinschuldner: **Schaller Hans**, geb. 1946, Dachdecker, von Kappelen BE, in Frick, Schulstrasse 30.

Datum der Konkurseröffnung: 23. Juli 1987 (Art. 171 SchKG).

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. August 1987 (Wert 23. Juli 1987).

Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 118550 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

5200 Brugg, 5. August 1987 Konkursamt Laufenburg, 5200 Brugg

Kt. Aargau (3714)

Gemeinschuldner: **Schlatter Ferdinand**, geb. 1951, Chauffeur, von Gontenschwil AG, in 5502 Hunzenschwil.

Datum der Konkurseröffnung: 2. Juli 1987 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 28. August 1987 (Wert 2. Juli 1987).

5600 Lenzburg, 4. August 1987 Konkursamt Lenzburg

Ct. Ticino (3550[1])

Fallita: **Pastorella n. 1 S.A.**, Lugano.

Data di apertura del fallimento: 3 luglio 1987 decreto della pretura del Distretto di Lugano, Lugano.

Procedura sommaria: con decreto di data 22 luglio 1987 la medesima pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 LEF, riservata la facoltà ai creditori di anticipare le spese per una procedura ordinaria.

Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Lugano (sez. Brè).

Fol. PPP 4871 (Fondo base part. 990 fol. 371 – Ubicazione: Bion).

63/1000 Comproprietà del fondo foglio 371 (part. 990)
con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1 composto da cucina, bagno, atrio, camera, soggiorno, sala pranzo – casa A – come al piano di ripartizione.

Termine per l'insinuazione dei crediti, oneri fondiari e servitù: 18 agosto 1987.

6901 Lugano, 24 luglio 1987 Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, circondario 1
Fto.: F. Poncioni, uff.

Ct. Ticino (3551[1])

Fallita: **Pastorella n. 2 S.A.**, Lugano.

Data dell'apertura del fallimento: 3 luglio 1987 decreto della pretura del Distretto di Lugano, Lugano.

Procedura sommaria: con decreto di data 22 luglio 1987 la medesima pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 LEF, riservata la facoltà ai creditori di anticipare le spese per una procedura ordinaria.

Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Lugano (sez. Brè).

Fol. PPP 4872 (Fondo base part. 990 fol. 371 – Ubicazione: Bion).

90/1000 Comproprietà del fondo foglio 371 (part. 990)
con diritto esclusivo sull'appartamento n. 2 composto da cucina, bagno, doccia, atrio, office, guardaroba, 2 camere, sala pranzo, soggiorno e terrazza, piano terreno, casa A – come al piano di ripartizione.

Termine per l'insinuazione dei crediti, oneri fondiari e servitù: 18 agosto 1987.

6901 Lugano, 24 luglio 1987 Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, circondario 1
Fto.: F. Poncioni, uff.

Ct. Ticino (3552[1])

Fallita: **Pastorella n. 4 S.A.**, Lugano.

Data dell'apertura del fallimento: 3 luglio 1987 decreto della pretura del Distretto di Lugano, Lugano.

Procedura sommaria: con decreto di data 22 luglio 1987 la medesima pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 LEF, riservata la facoltà ai creditori di anticipare le spese per una procedura ordinaria.

Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Lugano (sez. Brè).

Fol. PPP 4874 (Fondo base part. 990 fol. 371 – Ubicazione: Bion).

90/1000 Comproprietà del fondo foglio 371 (part. 990)
con diritto esclusivo sull'appartamento n. 4 composto da cucina, bagno, doccia, atrio, office, guardaroba, 2 camere, sala pranzo, soggiorno e terrazza, primo piano – casa A – come al piano di ripartizione.

Termine per l'insinuazione dei crediti, oneri, fondiari e servitù: 18 agosto 1987.

6901 Lugano, 24 luglio 1987 Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, circondario 1
Fto.: F. Poncioni, uff.

Ct. Ticino (3553[1])

Fallita: **Pastorella n. 9 S.A.**, Lugano.

Data dell'apertura del fallimento: 3 luglio 1987 decreto della pretura del Distretto di Lugano, Lugano.

Procedura sommaria: con decreto di data 22 luglio 1987 la medesima pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 LEF, riservata la facoltà ai creditori di anticipare le spese per una procedura ordinaria.

Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Lugano (sez. Brè).

Fol. PPP 4879 (Fondo base part. 990 fol. 371 – Ubicazione: Bion).

93/1000 Comproprietà del fondo foglio 371 (part. 990)
con diritto esclusivo sull'appartamento n. 9 composto da cucina, bagno, doccia, office, guardaroba, atrio, 2 camere, pranzo, soggiorno e terrazza, primo piano – casa B – come al piano di ripartizione.

Termine per l'insinuazione dei crediti, oneri, fondiari e servitù: 18 agosto 1987.

6901 Lugano, 24 luglio 1987 Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, circondario 1
Fto.: F. Poncioni, uff.

Ct. Ticino (3741)

Fall. 34/87

Fallito: **Felix Jean-Paul**, Lugano.

Data di apertura del fallimento: decreto 15 giugno 1987 dalla pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano.

Procedura sommaria: con decreto 4 agosto 1987 la medesima pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento mediante la procedura sommaria ai sensi dell'art. 231 LEF.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 27 agosto 1987.

6901 Lugano, 7 agosto 1987 Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, 1° circondario
Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.

Ct. de Vaud (3688)

Faillie: **Praying Carpet Establishment Kamoo SA**, fabrication et commerce de tapis de prière, siège route de Vallaire 149, 1024 Ecublens.

Date du prononcé: 18 mai 1987.

Liquidation sommaire, cf art. 231 LP.

Délai pour les productions des créances et autres droits: 28 août 1987.

Communication:

«Impôt sur le chiffre d'affaires», toutes les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous le no 800 712 sont révoquées par la présente publication.

1110 Morges, 31 juillet 1987 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Ct. de Vaud (3715)

Liquidation succession répudiée de **Lutz Max**, né le 7 mars 1936, originaire de Thal SG, informaticien, quand vivait domicilié chemin du Croset 16B, 1024 Ecublens, décédé le 15 mai 1987.

Date du prononcé: 14 juillet 1987.

Liquidation sommaire, cf. art. 231 LP.

Délai pour les productions des créances et autres droits: 28 août 1987.

1110 Morges, 4 août 1987 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Kt. Wallis (3689)

Gemeinschuldnerin: **Novita Bauelemente Gampel AG**, 3945 Gampel.

Konkurseröffnung: 2. März 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 28. August 1987.

3946 Turtmann, 29. Juli 1987 Konkursamt Leuk

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Zürich (3718)

Über die **Clixi Inter AG**, mit Sitz in Zürich, Zollstrasse 126, 8005 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. Juni 1987 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. Juli 1987 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. August 1987 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8004 Zürich, 4. August 1987 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, 8026 Zürich

Kt. Zürich (3717)

Über **Vogt Leo**, geb. 14. Juni 1944, von Thun BE, Koch, Hardstrasse 35, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. Juli 1987 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. Juli 1987 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. August 1987 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8004 Zürich, 4. August 1987 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, 8026 Zürich

Kt. Zürich (3690)

Über die **Efiag AG**, Seehofstrasse 6, 8008 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 28. April 1987 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 31. Juli 1987 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. August 1987 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8034 Zürich, 3. August 1987 Konkursamt Riesbach-Zürich: M. Kägi, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (3716)

Über die **Schwedeca Betriebs AG**, mit Sitz in 8405 Winterthur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 1. Juli 1987 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 17. Juli 1987 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. August 1987 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1200.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8400 Winterthur, 27. Juli 1987

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur: R. Weber, Notar-Stellvertreter

Kt. Luzern (3742)

Schuldnerin: **Aretol AG in Liq.**, früher Haldenstrasse 39, Luzern, mit Zustelladresse Erich Bruhin, Schöneggstrasse 7, Horw.

Konkurseröffnung: 15. Juli 1987.

Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 3. August 1987.

Sofern kein Gläubiger bis zum 19. August 1987 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

6000 Luzern, 5. August 1987 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Solothurn (3692)

Über **Schmid Paul**, 1929, von Rollstrasse 15, 4600 Olten, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen am 23. Januar 1987 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde am 15. Juli 1987 mangels Aktiven wieder eingestellt.

Sofern kein Gläubiger bis am 20. August 1987 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderung vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

4600 Olten, 28. Juli 1987 Konkursamt Olten-Gösgen Amthausquai 23, 4600 Olten

Kt. Solothurn (3691)

Über **Stutz Gregor,** 1945, Tannwaldstrasse 34, 4600 Olten, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen am 30. Juni 1987 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde am 3. August 1987 mangels Aktiven wieder eingestellt.

Sofern kein Gläubiger bis am 20. August 1987 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 2000.– (Nachforderung vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

4600 Olten, 3. August 1987 Konkursamt Olten-Gösgen
Amthausquai 23, 4600 Olten

Kt. St. Gallen (3719)

Gemeinschuldnerin: **Lacfa AG,** Kriessernstrasse, 9462 Montlingen.

Konkurseröffnung: 25. Mai 1987.

Einstellungsverfügung: 27. Juli 1987.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. August 1987 die Durchführung des Verfahrens begehrt und während der Einsprachefrist für die Kosten eine Sicherheit von Fr. 2500.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

9475 Sevelen, 3. August 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Ct. de Vaud (3693)

La faillite ouverte le 21 mai 1987 contre **Kaeser Manuela,** 1960, originaire de Kleindietwil, domiciliée à l'avenue Ste-Luce 4, 1006 Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 août 1987, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.–, cette faillite sera clôturée.

1001 Lausanne, 31 juillet 1987 Office des faillites de Lausanne

Ct. de Vaud (3694)

La faillite ouverte le 26 février 1987 contre **Justiniano Jenikov,** né le 17 mars 1950, originaire de Bolivie, anciennement route de Chavannes 137, 1007 Lausanne, actuellement rue du Tunnel 16, 1006 Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 août 1987 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.–, cette faillite sera clôturée.

1001 Lausanne, 3 août 1987 Office des faillites:
Ch. Kammermann, préposé

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (3695)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **VDG Handels AG,** Dachslerenstrasse 10, 8702 Zollikon, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit dieser Bekanntgabe der Auflegung durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8034 Zürich, 3. August 1987 Konkursamt Riesbach-Zürich:
M. Kägi, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (3696)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Föllmi Marcel P.,** 1941, von Wollerau SZ, wohnhaft in 6300 Zug, Alpenstrasse 13 (früher Büelrainstrasse 1, Winterthur), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. August 1987 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

b. beim Konkursamt:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8401 Winterthur, 7. August 1987 Konkursamt Winterthur-Altstadt:
W. Albrecht, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (3720)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Maurer Peter,** «Werbebüro Maurer», geb. 9. November 1963, von Herzogenbuchsee, Oberfeldweg 3, 3360 Herzogenbuchsee.

Anfechtungsfrist: 10. bis 20. August 1987.

4705 Wangen an der Aare, 8. August 1987
Konkursamt Wangen an der Aare

Kt. Luzern (3745)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die **B & G Holding AG,** Seefeldstrasse 6, 6005 Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollaktionsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 10. bis 19. August 1987.

6000 Luzern, 3. August 1987 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (3743)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Ambühl Walter,** geb. 1917, von Luzern und Ettiswil, gewesener Inhaber der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Walter Ambühl Blumen, wohnhaft gewesen Zürichstrasse 36, Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 10. bis 19. August 1987.

6000 Luzern, 5. August 1987 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (3746)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Martini Hans-Peter,** geb. 13.Mai 1951, von Lavertezzo TI, Handelsmann, Höchweidstrasse 22, 6030 Ebikon, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 10. bis 19. August 1987.

6000 Luzern, 5. August 1987 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (3744)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Meyer Norbert,** geb. 17. Januar 1952, von Buttisholz LU, Kaufmann, Kreuzstrasse 28f, 6010 Kriens, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 10. bis 19. August 1987.

6000 Luzern, 5. August 1987 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (3765)

Kollokationsplan und Lastenverzeichnis

Im Konkurse über **Bachmann Walter,** Gartenheimstrasse 30, Luzern, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma WBB – Walter Bachmann Bau, Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim Konkursamt Luzern-Stadt und bei der unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwaltung zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis als anerkannt gelten.

6002 Luzern, 5. August 1987
Die ausseramtliche Konkursverwaltung:
HP. Stamm + Co, Sachwalterbüro
Theaterstrasse 1, 6002 Luzern

Kt. Luzern (3721)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die Firma **Licon Lift und Electronic AG,** Angelrain 4, 6043 Adligenswil, mit Geschäftsräumen in 6037 Root, Mattweg 4/6, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land und bei den unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwaltern zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, wird der Plan rechtskräftig.

Während der gleichen Frist liegt auch das Inventar den Gläubigern zur Einsicht auf.

Gestützt auf Art. 14 Abs. 4 WUB wird hiermit die seinerzeit abgegebene Grossistenerklärung Nr. 503 956 widerrufen.

6003 Luzern, 7. August 1987 Ausseramtliche Konkursverwalter:
Bachmann & Co., Sachwalter
Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern

Kt. Nidwalden (3697)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Rothen Philippe,** 1953, Vertreter, von Rüschegg BE, Schützenmatte B 10, 6362 Stansstad (Inhaber der Einzelfirma «Rothen, Heiztechn. Anlagen usw., Stansstaderstrasse 90, Stans»), liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Der Zeitpunkt der Einsichtnahme ist telefonisch zu vereinbaren (041 95 24 10).

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, wird der Plan rechtskräftig.

Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.

6052 Hergiswil, 3. August 1987
Konkursamt Nidwalden
Buolterlistrasse 15, 6052 Hergiswil NW

Kt. Zug (3747)

Neuauflage des Kollokationsplanes

Im Konkurs über die **TWI Treuhand AG,** Terrassenweg 3, 6300 Zug, früher 8152 Opfikon-Glattbrugg, Talackerstrasse 17, liegt zufolge nachträglicher Anmeldung einer Forderung der Kollokationsplan den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich kollozierten Forderung sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. August 1987 im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird die Kollokation dieser Forderung rechtskräftig.

6300 Zug, 4. August 1987 Konkursamt Zug

Kt. Solothurn (3698)

Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren

Im summarischen Konkursverfahren über **Hirsbrunner Christian,** 1951, Belchenstrasse 1a, 5012 Schönenwerd, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht und Anfechtung auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. August 1987 an gerechnet, beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.

Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht, Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Eigentumsansprachen an Gegenständen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4600 Olten, 30. Juli 1987 Konkursamt Olten-Gösgen
Amthausquai 23, 4600 Olten
Tel. 062 24 22 55

Kt. St. Gallen (3722)

Neuauflage von Kollokationsplan zufolge nachträglicher Zulassung einer Forderung 2. Klasse

Gemeinschuldnerin: Firma **Gianna AG,** Spisergasse 17, 9004 St. Gallen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 19. August 1987.

9000 St. Gallen, 4. August 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Schlaepfer

Kt. St. Gallen (3699)

Inventar und Kollokationsplan

Im Konkurs über die Firma **Dolphin Enterprise AG,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Weesen, Sonnenrain 767, Höfenstrasse, 8872 Weesen, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 8. August an während zehn Tagen.

8722 Kaltbrunn, 3. August 1987
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

Kt. Graubünden (3723)

Im Konkursverfahren über die Firma **Cersassi AG,** 7031 Laax (vormals Bewi AG, Laax), liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim ausseramtlichen Konkursverwalter Rudolf Sulzer, Treuhandbüro, Gäuggelistrasse 25, 7001 Chur, vom 17. bis 27. August 1987 zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der gleichen Frist gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er rechtskräftig erklärt wird.

Die zweite Gläubigerversammlung findet am 28. August 1987, 14 Uhr, in Chur, Bahnhofbuffet 1. Klasse, statt.

7001 Chur, 4. August 1987 Der ausseramtliche Konkursverwalter:
Rudolf Sulzer, Treuhänder,
Gäuggelistrasse 25, 7001 Chur

Kt. Aargau (3740)

Auflage Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis

Im summarischen Konkursverfahren des **Hauer Bernd,** geb. 1938, Installateur, deutscher Staatsangehöriger, in Kleindöttingen, Kanalstrasse 3, liegen das Inventar und der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnis, sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 20. August 1987 beim Bezirksgericht Zurzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonst Plan mit Lastenverzeichnis und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.

5200 Brugg, 5. August 1987 Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg

Kt. Aargau (3704)

Im summarischen Konkursverfahren der **Delba AG,** Küttigerstrasse 26, 5000 Aarau, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 20. August 1987 beim Bezirksgericht Aarau bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 8. August 1987 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden

Kt. Aargau (3702)

Im summarischen Konkursverfahren der **Rüedi Erika,** geb. 1952, von Bolligen BE, Wirtin, ehemals Restaurant Müllerbräu, Hauptstrasse 15, 5032 Rohr, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 20. August 1987 beim Bezirksgericht Aarau bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 8. August 1987 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden

Kt. Aargau (3703)

Im summarischen Konkursverfahren der **Trachsler Beatrice,** geb. 1964, von Safnern BE, Serviertochter, Obere Dorfstrasse 31, 5034 Suhr, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 20. August 1987 beim Bezirksgericht Aarau bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 8. August 1987 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden

Kt. Aargau (3700)

Im summarischen Konkursverfahren des **Wildi Walter,** geb. 1959, von Schafisheim AG, Betriebsangestellter, Obere Dorfstrasse 31, 5034 Suhr, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 20. August 1987 beim Bezirksgericht Aarau bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 8. August 1987 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden

Kt. Aargau (3701)

Im summarischen Konkursverfahren des **Haas Roland,** geb. 1961, von Ruswil LU, Maurer, Holunderweg 2, 5734 Reinach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 20. August 1987 beim Bezirksgericht Kulm bzw. beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 8. August 1987 Konkursamt des Bezirks Kulm, 5036 Oberentfelden

Kt. Aargau (3725)

Im summarischen Konkursverfahren der **Perma-Trade AG,** Löhrenstrasse 7, 5734 Reinach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 20. August 1987 beim Bezirksgericht Kulm bzw. beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 8. August 1987 Konkursamt des Bezirks Kulm, 5036 Oberentfelden

Kt. Aargau (3724)

In der konkursamtlichen Nachlassliquidation des **Augustin Josef Alois,** Dr. med., Arzt, geb. 1921, von Ermensee, wohnhaft gewesen in Murgenthal, gestorben am 28. Februar 1986, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 20. August 1987 beim Bezirksgericht Zofingen bzw. beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5036 Oberentfelden, 8. August 1987 Konkursamt Zofingen, 5036 Oberentfelden

Ct. de Vaud (3706)

Faillie: **Tecbat S.A.,** entreprise générale de construction; étude et réalisation de travaux relatifs au bâtiment, rue de Lausanne 57–59, 1020 Renens.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 18 août 1987, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).

1001 Lausanne, 31 juillet 1987 Office des faillites de Lausanne

Ct. de Vaud (3705)

Modification de l'état de collocation

Faillie: **Alufront S.A.,** route de Lausanne 81, à Renens.

Nouveau dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission en 5e classe d'une prétention précédemment contestée et de 2 productions tardives.

Délai pour intenter action en opposition: 18 août 1987, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, 3 août 1987 Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Tableau de distribution et compte final

(LP 263)

Kt. Zürich (3707)

Auflage der Verteilungsliste betreffend die pfandversicherten Forderungen bezüglich der Liegenschaft in der Gemeinde Morges

Konkursverfahren: **Horta Generalunternehmung AG Zürich,** in Zürich.

Es wird den Gläubigern der Horta Generalunternehmung AG Zürich, Anzeige gemacht über die Auflage der Verteilungsliste betreffend das nachfolgende Objekt beim Konkursamt Riesbach-Zürich sowie bei der a. a. Konkursverwaltung, Fides, in Zürich, Bleicherweg 33, und in Lausanne, Avenue de Rumine 37.

Inventar-Nr. 154, 1110 Morges, «En Prélionne», Avenue de la Vogéaz 10–12.

Allfällige Beschwerden sind innert 10 Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. August 1987 an gerechnet, beim Bezirksgericht Zürich einzureichen.

8002 Zürich, 8. August 1987 Die a. a. Konkursverwaltung: Fides

* * *

Ct. de Zurich (3707)

Dépôt du tableau de distribution relatif aux créances garanties par gage grevant l'immeuble de la faillie situé sur le territoire de la commune de Morges

Procédure de faillite: **Horta Entreprise Générale SA Zurich,** à Zurich.

Les créanciers d'Horta Entreprise Générale SA Zurich sont informés que le tableau de distribution concernant l'immeuble avenue de la Vogéaz 10–12 à 1110 Morges (no d'inventaire 154) est déposé auprès de l'office des faillites de Riesbach et auprès de l'administration spéciale de la faillite, Fides, à Zurich, Bleicherweg 33, et à Lausanne, avenue de Rumine 37.

Le délai pour porter plainte auprès du Tribunal de district de Zurich (Bezirksgericht) est de dix jours à compter de la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce du 8 août 1987.

8002 Zurich, 8 août 1987 L'administration spéciale de la faillite: Fides

Kt. Luzern (3748)

Verteilungsplan

Im Konkurse über **Bolzern-Kaspar,** geb. 18. September 1958, von Kriens, gewesener Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Bolzern Kaspar, Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäranlagen, Installationen, Hobacherweg 14, Kriens, liegt der Verteilungsplan betreffend die retentionsversicherten Forderungen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsicht auf.

Auflage- und Beschwerdefrist: 10. bis 19. August 1987.

6000 Luzern, 5. August 1987 Konkursamt Luzern-Land

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Zürich (3726)

Das Konkursverfahren über **Dr. Reiss Jack,** geb. 1936, von Zürich, Kaufmann, früher Uetlibergstrasse 9, Zürich 3, nun in den USA, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 31. Juli 1987 als geschlossen erklärt worden.

8002 Zürich, 7. August 1987 Konkursamt Enge-Zürich

Kt. Bern (3727)

Schuldner: **Müller Heinz,** geb. 1934, von Buchholterberg, Bauunternehmer, Längenacker, Heimenschwand, Geschäft Mittlere Strasse 16, Thun, nun Oregun Road, Oregun Village, Ikeja-Lagos, Nigeria.

Datum des Schlusses: 4. August 1987.

3601 Thun, 4. August 1987 Konkursamt Thun: Leuenberger

Kt. Luzern (3749)

Das Konkursverfahren über **Eiholzer Markus,** geb. am 19. September 1963, von Ebikon, Magaziner, Moosstrasse 9, Buchrain, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 4. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 5. August 1987 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Zug (3750)

Das Konkursverfahren über die **Dura Trading AG,** Weidstrasse 16, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 29. Juli 1987 als geschlossen erklärt worden.

6300 Zug, 4. August 1987 Konkursamt Zug

Kt. St. Gallen (3728)

Gemeinschuldnerin: **Tensa Electronic AG,** Hintere Wies, 9468 Sax.

Verfügung vom 13. Juli 1987.

9475 Sevelen, 8. August 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

Kt. Thurgau (3708)

Das Bezirksgericht Weinfelden hat mit Beschluss vom 11. Juli 1987 den Konkurs über die **Hema-Textil AG,** Bleichestrasse 2, 8570 Weinfelden, als geschlossen erklärt.

8570 Weinfelden, 3. August 1987 Für das Konkursamt Weinfelden: Betreibungsamt Weinfelden

Ct. Ticino (3751)

La procedura di liquidazione del fallimento **CSM Music Distribution SA,** Pazzallo, è dichiarata chiusa con decreto 4 agosto 1987 della pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano.

6901 Lugano, 7 agosto 1987 Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, 1° circondario Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.

Rivocazione del fallimento

(LEF 195, 196, 317)

Ct. Ticino (3752)

Il fallimento n. 38/87 **Les Griffes SA,** Lugano, aperto in data 24 giugno 1987, è stato revocato con decreto 4 agosto 1987 della pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano.

La società è reintegrata nella libera disposizione del suo patrimonio.

6901 Lugano, 7 agosto 1987 Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, 1° circondario Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Kt. Bern (3710²)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung

Proversa AG, in Liq., Dornacherstrasse 9, Luzern.

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen vorgenannte Schuldnerin werden am Donnerstag, 22. Oktober 1987, 14.30 Uhr, im Bahnhofbuffet «Brünig», folgende Liegenschaften öffentlich versteigert:

1. Meiringen-Grundbuchblatt Nr. 503
   – Wohn- und Geschäftshaus Nr. 646 «Motel-Restaurant Brünig»
   – 10,52 a Platz und Umschwung, auf dem Brünig
   Amtlicher Wert Fr. 487 000.–
   Betreibungsamtliche Schatzung Fr. 650 000.–
   Zugehör im Schatzungswerte von Fr. 17 660.–
2. Meiringen-Grundbuchblatt Nr. 10
   – 9,12 a Platz auf dem Brünig
   Amtlicher Wert Fr. 26 480.–
   Betreibungsamtliche Schatzung Fr. 27 360.–
3. Meiringen-Grundbuchblatt Nr. 1653
   – 6,45 a Parkplatz, Land und Weg auf dem Brünig, entlang der Haslibergstrasse
   Amtlicher Wert Fr. 13 360.–
   Betreibungsamtliche Schatzung Fr. 12 650.–
4. Meiringen-Grundbuchblatt Nr. 2132
   – 59,41 a Parkplatz und Wald auf dem Brünig
   Amtlicher Wert Fr. 85 840.–
   Betreibungsamtliche Schatzung Fr. –.–
5. Meiringen-Grundbuchblatt Nr. 2196
   – 4,80 a Platz auf dem Brünig
   Amtlicher Wert Fr. 120.–
   Betreibungsamtliche Schatzung Fr. 14 400.–

Eingabefrist: bis 28. August 1987.

Die Verwertung wird verlangt vom Grundpfandgläubiger im 1. und den folgenden Rängen.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 28. September 1987 an während 10 Tagen zur Einsicht auf.

3860 Meiringen, 31. Juli 1987 Betreibungsamt Oberhasli (Tel. 036 71 17 32)

Ct. de Berne (3709)

Vente aux enchères publiques d'un nouvel immeuble locatif (unique séance)

Débitrice: **Aquaroc SA,** 1200 Genève.

Immeuble: Ban de Moutier

Feuillet no 400 «rue Industrielle»: habitation no 52, garages no 52A Assise, aisance d'une contenance de 15 a 21 m².

L'immeuble est constitué en PPE, mais la vente aura lieu en un seul bloc.

Valeur officielle: fr. 1 294 580.–
Valeur incendie: fr. 2 065 000.–
Estimation de l'expert: fr. 1 678 000.–

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.

Date de l'enchère: vendredi 9 octobre 1987, à 14 h. 30.

Lieu de l'enchère: Hôtel Suisse, 2740 Moutier.

Délai de production: 28 août 1987.

Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés à l'office des poursuites de Moutier du 25 septembre au 4 octobre 1987.

Les enchères auront lieu à tout prix et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Des garanties réelles seront exigées séance tenante lors de la vente.

Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le vendredi 25 septembre 1987. Rendez-vous des amateurs sur place à 14 h.

2740 Moutier, 3 août 1987 Office des poursuites, Moutier: F. Voirol, préposé

Ct. de Vaud (3729)

Vente d'immobilière – Appartement en PPE

Mercredi 7 octobre 1987, à 10 h. 30, à Aigle, salle de conférence de l'office des poursuites d'Aigle, place du Marché 4, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble suivant, propriété de **Funk Wolfgang,** Grosskrotzenburg (D), à savoir:

Commune d'Ollon – au lieu de «Sus Villars»

Parcelle no 9597:

propriété par étages: 4,8/1000 de parcelle 1800 – Eurotel – avec droit exclusif sur:
troisième étage: un appartement C2 327 de 1 pièce, anti-chambre, bains-WC.
Selon contrat constitutif et plan de répartition des locaux (lot 87) P. j. 260 569.

Mentions:

Règlement PPE du 21 avril 1978, RF no 269 750.
Restriction du droit de propriété du 30 janvier 1981, RF 283 450.

Estimation de l'office des poursuites: fr. 68 000.–.

Vente requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.

Délai pour les productions: 28 août 1987.

Les conditions de vente et l'état des charges seront à la disposition des amateurs à l'office des poursuites d'Aigle, place du Marché 4, 4e étage, dès le 4 septembre 1987.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeuble par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1860 Aigle, 4 août 1987 Office des poursuites d'Aigle: F. Bigler, préposé

Nachlassverträge – Concordats Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. St. Gallen (3730)

Schuldnerin: **Fasler-Folk Maria Tamara,** geb. 3. April 1949, von Densbüren AG, Wirtin, Zürcherstrasse 38, 9000 St. Gallen, Inhaberin der Einzelfirma «Wirtschaft im Hof Tamara Fasler», Hofplatz 88, 9500 Wil.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Wil: 7. Juli 1987.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis 7. November 1987.

Sachwalter: Urs Ghirlanda, c/o Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle, Bahnhofstrasse 62, 9240 Uzwil.

Eingabefrist für Forderungen: bis 28. August 1987.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 7. Juli 1987) innert der Eingabefrist beim Sachwalter unter Beilage der Beweismittel anzumelden. Im Unterlassungsfall sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Ort und Zeit der Aktenauflage und der Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

9240 Uzwil, 4. August 1987 Der Sachwalter: U. Ghirlanda

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino (3753)

Il pretore del Distretto di Riviera avverte che con decreto 4 agosto 1987 ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato alla ditta **Valerio Morini SA,** con sede in Biasca, e ha nominato quale commissario del concordato il signor Aramis Andreazzi, c/o Consulca SA, 6710 Biasca.

6710 Biasca, 4 agosto 1987 Il pretore: lic. iur. G. Celio

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino (3754)

Il pretore di Locarno-Campagna comunica che l'udienza per l'omologazione del concordato proposto dal signor **Maggini Luigi,** 1943, officina galvanotecnica e metalizzazione, Losone, è fissata per il giorno 20 agosto 1987, alle ore 14.30, presso la pretura, aula n. 101.

I creditori sono avvertiti che potranno far valere durante suddetta udienza le loro opposizioni al concordato in conformità dell'art. 304 LEF.

6601 Locarno, 5 agosto 1987 Il pretore: Avv. G. Franscini

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Omologazione del concordato

(LEF 306, 308, 317)

Kt. Luzern (3731)

Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land, Kriens, hat mit Entscheid vom 23. Juli 1987 den Nachlassvertrag im Konkurs des Dr. rer. pol. **Straub Hans-Rudolf,** Dattenbergrain 21, 6010 Kriens, auf der Basis von 5,5% Dividende, nach rechtskräftiger Genehmigung des Nachlassvertrages, bestätigt.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

6010 Kriens, 3. August 1987 Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land: Sigrist

Ct. Ticino (3732)

La pretura di Locarno-Città comunica che, con sentenza 25 giugno 1987, cresciuta in giudicato il 28 luglio 1987, ha omologato il concordato concesso con decreto 4 febbraio 1987 alla **Berba SA,** Muralto, sulla base delle seguenti modalità:

1.1 pagamento integrale dei crediti privilegiati;

1.2 pagamento di una percentuale del 10,30% ai creditori di 5a classe.

I pagamenti dovranno essere effetuati entro un mese dalla crescita in giudicato della sentenza di omologazione.

6601 Locarno, 3 agosto 1987 Per la pretura: Silacci D., segr.-ass.

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Luzern (3733)

Mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 22. Juli 1987 wurde der Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der **Furrer & Co.,** Furrap-Apparatebau, Grüneggstrasse 15, 6048 Horw, gerichtlich bestätigt.

Zur Liquidatorin wird bestimmt: Firma Reber + Partner AG, Inkasso- und Sachwalterbüro, Seeburgstrasse 20, 6002 Luzern.

Der Gläubigerausschuss setzt sich zusammen aus:

Alfred Bachmann, Sachwalter, c/o Bachmann + Co., Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern.

Walter Werthmüller, Direktor, c/o Mag Metall AG, Gibelinstrasse 13, 4502 Solothurn.

Emil Schindelholz-Jäggi, Schibiweg 8, 6006 Luzern.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

6002 Luzern, 7. August 1987 Die gerichtlich bestellte Liquidatorin: Reber + Partner AG

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

24. Juli 1987
Pensionskasse Stamm AG Eglisau, in Eglisau (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1986, S. 2830). Die Unterschrift von Albert Bischof ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Hans-Jörg Sigrist, von Wil ZH und Rafz, in Wil ZH, Präsident des Stiftungsrates. Es zeichnen Hans-Jörg Sigrist, Präsident des Stiftungsrates, sowie die Stiftungsratsmitglieder Josef Frei und Ernst Völlm unter sich zu zweien oder je einer von ihnen mit Friedrich Rutschmann oder Bruno Matzinger oder Martin Peer, Mitglieder des Stiftungsrates.

24. Juli 1987
Personalfürsorgestiftung der KSU AG, in Urdorf (SHAB Nr. 18 vom 24. 1. 1987, S. 298). Die Unterschrift von Kurt Gross ist erloschen.

24. Juli 1987
Wohlfahrtsfonds der Firma Stamm AG, in Eglisau (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1984, S. 3062). Die Unterschrift von Albert Bischof ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Jörg Sigrist, von Wil ZH und Rafz, in Wil ZH, Präsident des Stiftungsrates.

24. Juli 1987
Krematorium Rüti ZH, in Rüti (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1986, S. 2830). Die Unterschrift von Adolf Huber ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ruth Tüscher-Heller, von Kallnach, in Hinwil, Quästorin des Stiftungsrates (diesem nicht angehörend).

30. Juli 1987
Stiftung Hans und Lilly Knecht-Wethli, in Dürnten (Neueintragung). Rechtsdomizil: Gemeindehaus Dürnten, c/o Gemeindeverwaltung Dürnten. Geschäftsdomizil: Villa Weber, Rüti. Diese Stiftung besteht aufgrund der letztwilligen Verfügung der am 6. 7. 1986 verstorbenen Witwe Lilly Gertrud Knecht-Wethli, Bürgerin von Dürnten und Bäretswil, wohnhaft gewesen in Rüti ZH, vom 7. 3. 1981 mit Nachtrag vom 20. 6. 1981, sowie aufgrund der öffentlichen Urkunde vom 16. 6. 1987. Zweck der Stiftung ist: finanzielle Unterstützung von Bauten für kommunale Alters- und Pflegeheime in der Gemeinde Dürnten; finanzielle Hilfe an in Not geratene alte, kranke, invalide oder geistig behinderte Einwohner der Gemeinde Dürnten; Ausrichtung von Beiträgen an gemeinnützige Institutionen für körperlich oder geistig Behinderte und Invalide, mit Sitz im Kanton Zürich. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. André Voillat, von Dürnten und Lugnez, in Dürnten, Präsident des Stiftungsrates; Ernst Wettstein, von Uster, in Rüti ZH, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Ernst Kägi, von Bauma, in Dürnten, Mitglied des Stiftungsrates.

30. Juli 1987
Personalfürsorgestiftung Priva, in Zürich 4, Anwandstrasse 7 (c/o ZT-Fachmessen AG), Neueintragung. Datum der Stiftungsurkunde: 22. 12. 1986. Zweck: Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firmen «Primus Transportgeschäfte AG», Neuenhof, und «ZT-Fachmessen AG», Zürich, sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgestiftungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Einzelunterschrift durch: Manfred Schaffner, von Hausen bei Brugg, in Gansingen, Präsident; Erich Schaffner, von Hausen bei Brugg, in Gansingen, und Hans Biland, von Birmenstorf AG, in Brugg, Mitglieder des Stiftungsrates.

30. Juli 1987
Fürsorgestiftung der Firma Gütermann & Co AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1978, S. 2468). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 10. 6. 1987 geändert. Neuer Name: **Personalstiftung der Gütermann & Co AG.** Neuer Zweck: bezweckt die Durchführung der beruflichen Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Arbeitslosigkeit, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der «Gütermann & Co AG», in Zürich, und ihre Angehörige und Hinterbliebene sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat. Auch das Personal von Betrieben, die mit der Firma finanziell oder wirtschftlich eng verbunden sind, kann der Stiftung angeschlossen werden. Der Stiftungsrat betsteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern. Unterschrift von Dr. Peter Gütermann erloschen. Walter Matthias, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift nun als Präsident desselben; er zeichnet zu zweien, nun ohne weitere Einschränkung. Neu führen Kollektivunterschrift: Paolo Beroggi, von Cerentino, in Kerns, Protokollführer, und Nora Lade, von Fischenthal, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates; die beiden Vorgenannten sowie Ernst Felber, Mitglied des Stiftungsrates, zeichnen zu zweien, jedoch ausschliesslich je mit Walter Matthias (vorgenannt).

30. Juli 1987
Asterito Personalstiftung, in Buchs (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1984, S. 3914). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich am 14. 7. 1987 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

30. Juli 1987
Personalfürsorgestiftung der Lywana AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1985, S. 4126). Die Unterschriften von Yvonne Rey und Rolf Rohrer sind erloschen. Dr. Willy N. Frick führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern nun Einzelunterschrift, weiterhin als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Einzelunterschrift: Ismet Vural, von Herrliberg, in Jona, Mitglied des Stiftungsrates. Neues Geschäftsdomizil: Pfäffikerstrasse 78, Kempten, c/o Lywana AG.

30. Juli 1987
Personalstiftung Silva-Verlag, in Zürich 5 (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1985, S. 1241). Unterschrift von Marie-Therese Waser erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Kaufmann von Obergerlafingen, in Zürich, Mitglied. Die Vertretung der Stiftung erfolgt in der Weise, dass Heinrich Zogg, Präsident, und Frank R. Zwahlen, Mitglied und Sekretär, ausschliesslich je mit Martha Kuster oder Franz Kaufmann, Mitglieder des Stiftungsrates, zeichnen. Somit zeichnen die beiden Erstgenannten einerseits und die beiden Letztgenannten anderseits nicht untereinander.

30. Juli 1987
Personalfürsorge des Schweiz. Grosshandelsverbandes der Sanitären Branche, in Zürich 1 (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1969, S. 1503). Unterschriften von Walter Ringgenberg und Peter Merker erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Ulrich Eichenberger, von Beinwil am See und Winterthur, in Erlinsbach, Präsident des Stiftungsrates, Jean-Jacques Bentele, von Winterthur, in Zürich, und Renata Stricker, von Zürich und Herisau, in Gossau ZH, Mitglieder des Stiftungsrates.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

27. Juli 1987
Gottfried Ruchti-Stiftung, in Rapperswil BE, Unterstützung der bedürftigen Mitglieder der Familie Ruchti-Wegmüller aus den Zinserträgnissen (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1979, S. 2673). Albrecht Ringgenberg, Präsident des Stiftungsrates, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde in den Stiftungsrat gewählt: Heinrich Würgler, von Rohrbach, in Dieterswil, Gemeinde Schüpfen.

Büro Bern

Berichtigung
Personalfürsorgestiftung der Firma Bovard AG, in Bern (SHAB Nr. 169 vom 25. 7. 1987, S. 2998). Der Name dieser Stiftung lautet richtig: **Personalfürsorgestiftung der Bovard AG.**

27. Juli 1987
Patronale Vorsorgestiftung der Schachtelkäsefabrik AG und Zingg & Co. AG, Liebefeld, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. Februar 1986 eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirmen, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall oder Invalidität sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Die Stiftung darf Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirmen angeschlossen oder die sie selbst errichtet haben. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Roland Wehinger, von Zürich, in Kehrsatz, Präsident; Jacques Stähli, von Maschwanden, in Ittigen, Sekretär; Martin Reinle, von Stein AG, in Ortschwaben, Gemeinde Meikirch; Rolf Guyer, von Winterthur, in Schliern, Gemeinde Köniz, und Ernst Wyss, von Hessigkofen, in Hindelbank. Domizil: Gartenstadtstrasse 8, bei «Schachtelkäse Fabrik AG».

29. Juli 1987
Jubiläumsstiftung der Loeb AG, in Bern (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1985, S. 1726). Die Unterschrift von André Rivier ist erloschen.

Büro Biel

28. Juli 1987
Patronale Fürsorgestiftung der W. Marfurt Immobilien-Treuhand AG, in Biel. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. November 1986 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt als patronale Stiftung die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall oder Invalidität von ihm selbst; an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist. Die Stiftung darf auch Beiträge gemäss Art. 331 Abs. 3 OR aus vorgängig hiefür geäufneten und gesondert ausgewiesenen Mitteln an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Der Stiftungsrat besteht aus 2 bis 4 Mitgliedern die von der Stifterfirma ernannt werden. Ihm gehören an: Walter Marfurt, von Luzern, in Nidau, Präsident, und Elisabeth Ritter geb. Weishaupt, von Bözingen, Gemeinde Biel BE, in Ipsach. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Stiftungsdomizil: Hugistrasse 4, c/o W. Marfurt Immobilien-Treuhand AG.

28. Juli 1987
Stiftung PTA Biel, in Biel (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1984, S. 3819). Gemäss Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 24. Juni 1987 wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Der Stiftungsrat besteht neu aus 7 Mitgliedern.

Büro Trachselwald

27. Juli 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Gebr. Rauch, in Sumiswald (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1969, S. 66). Durch Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 15. Juni 1984 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: der Name der Stiftung wurde abgeändert in **Personalvorsorgestiftung der Firma Sperrholzfabrik Rauch AG.** Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 Mitgliedern, von denen 2 von der Stifterfirma und 2 von den Arbeitnehmern der Firma aus ihrer Mitte gewählt werden. Folgende Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Einzelunterschrift: Mathias Rauch, von und in Sumiswald, Präsident, und Verena Rauch, von und in Sumiswald, Vizepräsidentin. Hans Rauch, bisher Präsident, und Ernst Rauch, bisher Vizepräsident, sind infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

27. Juli 1987
Personalvorsorgestiftung der Dubach & Co AG Bauunternehmung, in Ruswil (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1974, S. 2732). Hansruedi Dubach ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Werner Dubach. Er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Franz Habermacher, von Ruswil und Rickenbach LU, in Ruswil.

28. Juli 1987
Personalvorsorgestiftung der Firma Bay AG., in Sursee (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1986, S. 3875). Josef Wilhelm, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Stiftungsrates. Neues Mitglied und zugleich Rechnungs- und Protokollführer ist Franz Leuenberger, von Melchnau, in Schenkon. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem anderen Stiftungsratsmitglied.

28. Juli 1987
Wohlfahrtsfonds der Butterzentrale Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1983, S. 4227). Werner Burri und Franz Egli sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Anton Emmenegger, von und in Schüpfheim und weiteres Mitglied ist Pierre Häller, von und in Ruswil. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

28. Juli 1987
Fürsorgefond der Obstverwertung Hitzkirch, in Hitzkirch (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1986, S. 303). Josef Strebel ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Fritz Bieri, von Ruswil und Hochdorf, in Hochdorf. Josef Syfrig, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident und Aktuar; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

30. Juli 1987
Angestellten-Fürsorgestiftung der Hespa, Holzeinkaufsstelle der Schweizerischen Papier- und Zellstoffindustrie, in Luzern (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1985, S. 1726). Truls D. Berg, Präsident, wohnt nun in Riedholz.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

28 juillet 1987
Fondation le Châtelet, à Attalens. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 26 juin 1987. But: gestion de homes pour personnes âgées. Conseil d'au moins 5 membres, nommés par l'assemblée des délégués des communes formant la paroisse d'Attalens: Marcel Prélaz, de Rue, à Bossonnens, président; Jean Affolter, de Rapperswil, à Granges, vice-président; Claire Thommen, de Niederdorf, à Granges, secrétaire, François Andrey, de Cerniat, à Attalens; Jean Desarzens, de Sarzens, à Attalens; Monique Pilloud, de Châtel-St-Denis, à Bossonnens; Dominique Schmidt, de et à Attalens, tous membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et du vice-président ou de l'un d'entre aux avec un autre membre du conseil.

29 juillet 1987
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société Auguste Sonney et Fils SA, à Semsales (FOSC du 26. 1. 1974, no 21, p. 251). Selon décision du conseil de fondation du 15 juin 1987, et vu l'approbation de l'autorité de surveillance la fondation a décédé sa dissolution. Elle est radiée du registre du commerce, son patrimoine ayant été repris par la fondation collective «Gryff» de la Compagnie d'assurance-vie «Vita», à Bâle.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

27 juillet 1987
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Auguste Crottet, à Estavayer-le-Lac (FOSC du 25. 10. 1980, no 251, p. 3494). Cette fondation est radiée d'office sur décision de l'autorité de surveillance (art. 104 ORC).

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Lebern in Solothurn

30. Juli 1987
Personalfürsorgestiftung der Uebelhart Druck AG, in Langendorf (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1976, S. 1123). Diese Stiftung wird infolge Anschlusses an die «Gemeinschaftsstiftung BVG der VITA Lebensversicherungs-Gesellschaft in Zürich» gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 13. Mai 1986 aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung
Stiftung vormals Basler Kinderheilstätte in Langenbruck, in Basel (SHAB Nr. 175 vom 1. 8. 1987, S. 3098). Der Stiftungsratskassier (Mitglied) Dieter Gloor, ist von Basel, in Riehen.

24. Juli 1987
Personalfürsorgestiftung der Dr. M. Antonioli AG, in Basel (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1986, S. 108). Einzelunterschrift neu: Richard Eichenberger, von Beinwil am See, in Kaiseraugst, Stiftungsratsmitglied.

28. Juli 1987
Stiftung des Schweizerischen Bankvereins für Gewinnbeteiligung der Mitarbeiter, in Basel (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1985, S. 1128). Unterschriften Hans Hirt, Dr. Bernard Hartmann und Richard Schäfer erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Eric Bron, von Savigny und Forel (Lavaux), in Lausanne, Stiftungsratsmitglied, sowie Dr. Francis Christe, von Basel und Vendlincourt, in Aesch BL, Dr. Georges Blum, von Schwyz und Pully, in Riehen, Max Kühne, von Pfäfers, in Binningen, und Dr. Claude Sarasin, von Basel, in Binningen. Anton Wyss, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien.

29. Juli 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Voellmy & Co., in Basel (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1984, S. 3646). Änderung der Stiftungsurkunde: 15. 7. 1987, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 28. 7. 1987. Name der Stiftung nun **Personalvorsorgestiftung der Firma Voellmy & Co.** Zweck nun: Schutz der Arbeitnehmer der Stifterfirma bzw. ihrer Nachfolgerfirmen sowie deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen des Wegfalls des Erwerbseinkommens wegen Alters, Todes, Krankheit, Unfalls und Invalidität im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Stiftungsrat nun: 4 Mitglieder. Bernard Voellmy, bisher Stiftungsrat, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident einzeln.

29. Juli 1987
Personalfürsorgestiftung der Liga Handelsgesellschaft AG, in Basel (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1984, S. 3062). Unterschriften Kurt Enzmann, Otto Kiefer und Heidi Ryser, Stiftungsratsmitglieder, erloschen.

30. Juli 1987
Stiftung für die Berufsvertreter und Angestellten der Coop Lebensversicherungs-Genossenschaft, Basel, in Basel (SHAB Nr. 12 vom 17. 1. 1987, S. 195). Prokura Armin Friess erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Jean-Raphael Broch, von Zell LU, in Wahlen.

30. Juli 1987
Stiftung für Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen des Innen- und Aussendienstes der Coop Lebensversicherungs-Genossenschaft, Basel, in Basel (SHAB Nr. 12 vom 17. 1. 1987, S. 195). Prokura Armin Friess erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Jean-Raphael Broch, von Zell LU, in Wahlen.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

28. Juli 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Pflanzen-Transport AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 12 vom 17. 1. 1987, S. 195). Corinna Strampp, Stiftungsratsmitglied, heisst nun infolge Heirat Corinna von Koeding-Strampp.

29. Juli 1987
Personalvorsorgestiftung der Endress & Hauser Firmengruppe, in Reinach (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1985, S. 1514). Domizil nun: Kägenstrasse 7, bei Flowtec AG. Änderung der Stiftungsurkunde: 10. Juli 1987, mit Zustimmung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion, Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge, vom 27. Juli 1987. Bezeichnung der Stiftung nun: **Personalfürsorgestiftung der Endress + Hauser Firmengruppe.** Zweck nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirmen, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und anderweitig unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirmen angeschlossen sind. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Stiftungsrat nun mindestens 3 Mitglieder. Weitere Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

Graubünden – Grisons – Grigioni

28. Juli 1987
Bergschule Avrona, in Tarasp (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1986, S. 3876). Clara Wirz ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Felix Schaub ist nicht mehr Präsident, verbleibt aber weiterhin im Stiftungsrat, und Martin Liechti, Mitglied des Stiftungsrates, ist nun Präsident; beide zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

29. Juli 1987
Stiftung der Ems-Chemie AG für den sozialen Wohnungsbau, in Domat/Ems (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1982, S. 400). Die Unterschriften von Werner Grob, Präsident, und Dr. Georg Zinsli sind erloschen. Neue Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Markus Fischer, von Sursee, in Trin, Präsident des Stiftungsrates; Oscar Fetz, von und in Domat/Ems, Mitglied des Stiftungsrates, sowie Kurt Oppliger, von Sumiswald, in Domat/Ems, Geschäftsführer. Neues Domizil: c/o Ems-Chemie AG, 7013 Domat/Ems.

29. Juli 1987
Wohlfahrtsfonds der Ems-Chemie AG, in Domat/Ems (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1986, S. 2527). Luzi Bärtsch ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des Stiftungsrates ist Dr. Markus Fischer, von Sursee, in Trin.

Aargau – Argovie – Argovia

27. Juli 1987
Stiftung Wohlfahrtshaus der Cementfabrik «Holderbank», in Holderbank (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1986, S. 919). Unterschrift Robert Lutz, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Johann Georg Suter, von Schnottwil, in Rekingen, Stiftungsratspräsident.

28. Juli 1987
Personalvorsorgestiftung der Fryma-Maschinen AG Rheinfelden, in Rheinfelden (SHAB Nr. 93 vom 25. 4. 1987, S. 1608). Unterschrift Dr. Andreas Heuss, Stiftungsratspräsident, erloschen. Udo Beyer (Arbeitgebervertreter), bisher Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident. Unterschrift als Stiftungsratsmitglied (Arbeitgebervertreter) neu: René Vulliamoz, von Riehen, in Pratteln. Kosmas Berger, Stiftungsratsmitglied, ist Arbeitgebervertreter. Hugo Grethler, Manfred Rochelt und Willy Spinnler, Stiftungsratsmitglieder, sind Arbeitnehmervertreter. Je ein Arbeitgebervertreter zeichnet nun mit einem Arbeitnehmervertreter.

28. Juli 1987
Spezialfonds Omya, in Oftringen (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1979, S. 3403). Unterschriften Willy Kaiser, Stiftungsratsvizepräsident, und Gustav Adolf Baumann, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: René Ernst Erhart, von Neuwilen, in Aesch BL, Stiftungsratsmitglied, und Alfred Schwarz, von Remigen, in Baden, Geschäftsführer (Nichtmitglied). Heinz Straub, bisher Geschäftsführer, zeichnet nun als Stiftungsratsvizepräsident, jedoch nun zu zweien. Max Schachenmann, Stiftungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien.

29. Juli 1987
Metron-Stiftung für Personalvorsorge, in Windisch (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1985, S. 4413). Unterschriften Jörg Hartmann, Stiftungsratspräsident, und Ingrid Schmid, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Benedikt Strub, bisher Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Elena Sartoris, von Mosogno, in Comano, und Hans Rödlach, von Zürich, in Scherz, Stiftungsratsmitglieder.

30. Juli 1987
BBC-Lehrlingsstiftung Hans Gygi, in Baden (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1985, S. 1728). Unterschriften Dr. Rudolf Dietrich, Stiftungsratspräsident, und Walter Schneider erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Carl Andreas Courvoisier, von Basel, in Baden, Stiftungsratspräsident, und Peter Hartmann, von Möriken-Wildegg, in Windisch.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

Rectification
Fondation du Musée de l'Orgue, Roche, à Roche (FOSC du 18. 7. 1987, S. 2901). Le membre Robert Lavanchy signe collectivement à deux, mais pas avec les membres Michel Delacrétaz, Jean Bertalmio, Jean-Jacques Gramm, Marie Dufour et Rudolf Bruhin.

Bureau de Lausanne

28 juillet 1987
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Ankerfina S.A. à Lausanne, à Lausanne (FOSC du 23. 8. 1986, p. 3291). La signature de Béda Fürer et Marc Truan est radiée. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Jean Gander, de Beckenried, à Lausanne, vice-président, et Jean-Bernard Morel, de Mézières FR, à Lausanne, secrétaire.

28 juillet 1987
Fondation collective-LPP de la Bâloise, compagnie d'assurances sur la vie, pour la prévoyance professionnelle en Suisse romande, à Lausanne (FOSC du 17. 1. 1987, p. 197). La signature de Rodolphe Haenny est radiée.

28 juillet 1987
Caisse de retraite de Golay-Buchel et Cie S.A. à Lausanne et des sociétés affiliées, à Lausanne (FOSC du 13. 5. 1987, p. 2387). Statuts modifiés le 17 juillet 1987 (décision du Département de l'Intérieur et de la Santé publique). Nouveau nom: **Caisse de retraite de Golay-Buchel et Cie S.A. et des sociétés affiliées.** Nouveau but: prémunir le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la retraite, de l'invalidité et du décès. Conseil de fondation: 6 membres au moins.

29 juillet 1987
Fondation Saint-Martin, à Lausanne, chemin des Mouettes 4. Nouvelle fondation. Statuts: 12 mai 1977. But: secourir financièrement les prêtres ayant atteint l'âge de la retraite qui assument ou ont assumé un ministère dans le canton de Vaud et n'ont pas les ressources nécessaires à leur assurer un minimum vital. Conseil: 9 à 15 membres. La fondation est engagée par Louis Bianchi, de et à Aigle, président, ou Albert Mivelaz, de et à Poliez-Pittet, vice-président, signant collectivement à deux avec les membres de conseil Pierre Grobety, de Delémont, à Tolochenaz, secrétaire, Léon Chatagny, de Corserey, à Lausanne, Jacques Clerc, de Sâles (Gruyère), à Lausanne, Daniel-Edouard Coquoz, de Salvan, à Rolle, Fernand Deluz, de Jouxtens-Mézery, à Yverdon-les-Bains, Vincent Fleury, de Saint-Brais, à Ollon, Jean-Pierre Marmier, de Montreux, à La Tour-de-Peilz, Regina Mustieles, de et à Lausanne, Georges Nidegger, de Châtonnaye, à Renens, Gabriel Pittet, de Villars-le-Terroir, à Cully, Laurent Pythoud, d'Albeuve, à Lucens, ou Raymond Meyer, de Boécourt, à Lausanne.

29 juillet 1987
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise J.J. Matter, à Lausanne (FOSC du 11. 10. 1969, p. 2343). Par décision du 25 juin 1987, le Département de l'Intérieur et de la Santé publique a pris acte de la dissolution et constaté la liquidation. Le nom est radié d'office, conformément à l'art. 104 ORC.

29 juillet 1987
Fondation Deo Gratias, à Lausanne, chemin de Rovréaz 31–33. Nouvelle fondation. Statuts: 18 juin 1987. But: promouvoir et réaliser des activités sociales, culturelles et culturelles en vue de rendre témoignage à l'Evangile de Jésus-Christ. Conseil: 3 à 9 membres. La fondation est engagée par René Fillettaz, de Gimel, à Rolle, président, ou Marcel Archimi, de Sion, à Lausanne, vice-président, signant collectivement à deux avec Jean-Pierre Tauxe, de Leysin, à Lausanne, secrétaire, ou Madeleine Tauxe, de Leysin à Lausanne.

29 juillet 1987
Fondation en faveur du personnel de Anderson, Clayton & Co S.A., à Lausanne (FOSC du 23. 3. 1985, p. 1129). Statuts modifiés le 23 juin 1987 (décision du Département de l'Intérieur et de la Santé publique). Nouveau nom: **Fondation en faveur du personnel d'Acsal S.A.**

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

29. Juli 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Bauunternehmung Arnold AG, in Leuk (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1980, S. 3756). Gustav Grand, Mitglied, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Neu wurde als Mitglied in den Stiftungsrat gewählt: Anton Passeraub, von Bratsch, in Leuk; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

Bureau de Sion

28 juillet 1987
Fondation Rosa Imhof «Rosa Blanche», à Sion. Nouvelle fondation selon testament olographe du 6 juin 1975 et décisions du Chef du Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton du Valais des 2 juillet 1986 et 21 juillet 1987. But: apporter une aide matérielle aux femmes célibataires victimes d'ennuis de santé ou confrontées à des revers de fortune et n'ayant pas de famille ou de proches pour les secourir. L'octroi de cette aide est expressément réservé aux personnes ayant œuvré pour assister leurs vieux parents, une personne infirme ou un prêtre et qui, en raison de leur âge et de leur isolement dans la société, sont confrontées à des difficultés. Conseil de fondation: de 3 à 5 membres. Actuellement: Abbé Norbert Brunner, d'Eischoll, à Sion, président; Roland Spiess, de et à Sion; Karl Brunner, de et à Eischoll. Signature collective à deux du président et d'un autre membre. Le conseil de fondation désigne, en dehors de son sein, un organe de contrôle. Adresse de la fondation: c/o Service de la prévoyance sociale, Etat du Valais, 1951 Sion.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

29 juillet 1987
Fondation en faveur du personnel de la Maison Charles Kocherhans, Pierre Kocherhans successeur, à Fontainemelon (FOSC du 16. 11. 1968, no 270, p. 2484). Selon décision du secrétariat du Département de Justice, Autorité de surveillance des institutions de prévoyance, du 15 juin 1987, mentionnant la dissolution de plein droit de la susdite fondation, celle-ci est radiée du registre du commerce.

Bureau de Neuchâtel

29 juillet 1987
Fondation en faveur des employés de l'Etude Wavre, notaires, à Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC du 28. 2. 1987, no 48, p. 804).
Fondation auxiliaire de l'Hôpital Jeanjaquet, à Neuchâtel (FOSC du 4. 12. 1976, no 285, p. 3483).
Nouvelle adresse: c/o étude Wavre, rue de la Promenade-Noire 6.

Genève – Genf – Ginevra

Rectifications
Fondation Denis de Rougemont pour l'Europe, à Genève (FOSC du 25. 7. 1987, p. 3000). Signature collective à deux du président et du vice-président ou de l'un deux avec un autre membre du conseil.

Fondation de prévoyance paritaire de Baumann-Jeanneret SA et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 25. 7. 1987, p. 3000). Le nom exact est: **Fondation de prévoyance paritaire du personnel de Baumann-Jeanneret SA et des sociétés affiliées.**

24 juillet 1987
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Citroën (Suisse) SA et de ses sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 16. 3. 1985, p. 1026). Les pouvoirs de Jean-Harold Bordes sont radiés. Gervais Lebugle, de France, à Genève, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

24 juillet 1987
Conservatoire populaire de musique de Genève, à Genève (FOSC du 12. 10. 1985, p. 3857). Les pouvoirs de Walo Hutmacher sont radiés. Etienne Darbellay, de Liddes, à Versoix, membre et vice-président du conseil, signe collectivement à deux.

24 juillet 1987
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Courtinter SA et des maisons affiliées, à Genève (FOSC du 4. 1. 1986, p. 18). Les pouvoirs de Bruno Lehnis sont radiés. Myriam Lehnis, nommée présidente, et Philippe Lehnis, de Bâle, à Thônex, tous deux membres du conseil, signent collectivement à deux.

24 juillet 1987
Fondation Emma Douhairet, à Genève (FOSC du 19. 9. 1981, p. 2979). Les pouvoirs de George Alfred Roberts sont radiés. Stuart J. Villard, de Grande-Bretagne, à Stockport (GB), membre et vice-président du conseil, signe collectivement à deux.

24 juillet 1987
Fondation pour le personnel cadre de l'entreprise R. Ambrosetti, à Genève (FOSC du 21. 12. 1985, p. 4784). Acte de fondation modifié le 20. 7. 1987. Administration: conseil paritaire de deux membres au moins.

24 juillet 1987
Fondation de prévoyance de BFC Banque Financière de la Cité et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 26. 7. 1986, p. 2926). Nouvel acte de fondation du 21. 7. 1987. But: prémunir les membres de l'entreprise contre les conséquences économiques résultant de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Administration: conseil paritiare de 2 membres au moins.

24 juillet 1987
Fondation de prévoyance du personnel de A. Collet SA, à Genève (FOSC du 28. 3. 1987, p. 1216). Nouvel acte de fondation du 20. 7. 1987. Administration: conseil paritaire de 2 membres au moins.

24 juillet 1987
Fondation de prévoyance de la société Fiduxal SA, à Genève (FOSC du 16. 3. 1985, p. 1026). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

24 juillet 1987
Fondation de prévoyance du Salon International de l'Automobile et d'Orgexpo (Organisation d'expositions), au Grand-Saconnex (FOSC du 3. 8. 1985, p. 2955). Nouvel acte de fondation du 20. 7. 1987. Administration: conseil paritaire de 4 membres au moins.

24 juillet 1987
Caisse de retraite des employés de MM. Pictet et Cie et des sociétés du groupe, à Genève (FOSC du 3. 3. 1984, p. 779). Nouvel acte de fondation du 20. 7. 1987. But modifié: prémunir les collaborateurs et les anciens collaborateurs de l'employeur contre les conséquences économiques de la retraite, de l'invalidité et du décès. Administration: conseil paritaire de 22 membres au maximum.

24 juillet 1987
Personalfürsorgestiftung der Sprague World Trade Aktiengesellschaft, Vaduz, Zweigniederlassung Zürich, au Grand-Saconnex (FOSC du 20. 11. 1982, p. 3728). Nouvel acte de fondation du 21. 7. 1987. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Sprague World Trade Société Anonyme, Vaduz, succursale de Genève.** Nouveau siège: Genève, avenue Louis-Casaï 18, chez Sprague World Trade Société Anonyme, Vaduz, succursale de Genève. But modifié: venir en aide aux membres du personnel de la succursale, en cas de vieillesse, d'invalidité et, en cas de décès, aux membres de la famille de l'employé décédé. Administration: conseil paritaire de 2 membres au moins.

24 juillet 1987
Caisse de retraite en faveur du personnel de l'Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or et des maisons affiliées, à Meyrin (FOSC du 6. 12. 1986, p. 4689). Acte de fondation modifié le 21. 7. 1987. Administration: conseil paritaire de 8 membres.

29 juillet 1987
Fondation de prévoyance en faveur du personnel du groupe Maierform, à Genève (FOSC du 30. 12. 1972, p. 3340). Acte de fondation modifié le 27. 7. 1987. Administration: conseil provisoire nommé par l'autorité de surveillance. Les pouvoirs de Denis Csupor, Antonio Borreguero et Brigit Metzer sont radiés. Roger Siffert, de Genève, à Chêne-Bougeries, membre du conseil, signe individuellement. Nouvelle adresse: rue du Vieux-Collège 8, chez Gerofid, Société Fiduciaire SA.

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

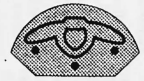
354192. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1987.
Egyptian Coins Center, 41, Ramsis Street, **Cairo** (Ägypten). – Fabrikation und Handel.

Medaillen und Schmuckwaren aus Edelmetallen.
(Int. Kl. **14**)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8443.

354193. Hinterlegungsdatum: 30. März 1987.
Nikolaos Poulkouras & Co., Ermou-Strasse 18, **Athen** (Griechenland); Korrespondenzadresse: Maria Bakopanos, Villmergerstrasse 34, 8610 Wohlen AG. – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen.
(Int. Kl. **14**)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8444.

354194. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1987.
Musik-Meyer AG, Spitalstrasse 74, **8952 Schlieren.** – Fabrikation und Handel.

Flöten aus Silber.
(Int. Kl. **15**)

ms

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4646.

354195. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1986.
Kellogg Company, One Kellogg Square, **Battle Creek** (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **224822.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Dezember 1986 an.

Nahrungsmittel, einschliesslich diätetischer Nahrungsmittel, sowie Ingredienzen solcher Nahrungsmittel.
(Int. Kl. **5, 29, 30, 31**)

354196. Date de dépôt: 30 décembre 1986.
Jean-Claude Gros-Gaudenier, 104, Numa-Droz, **2300 La Chaux-de-Fonds.** – Fabrication et commerce.

Articles de bijouterie.
(Cl. int. **14**)

Poinçon de maître: no 2144.

354197. Data del deposito: 2 gennaio 1987.
GM Nico S.A., via Motta 51, **6900 Massagno.** – Fabbricazione e commercio.

Crema di bellezza.
(Cl. int. **3**)

354198. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1987.
Helsinn S.A., via Industria, **6710 Biasca.** – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel; pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
(Int. Kl. **1, 3, 5**)

354199. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1987.
Interfructar AG, Neugasse 23, **6300 Zug.** – Fabrikation und Handel.

Mit Vitaminen angereicherte Produkte, nämlich Fruchtsäfte, Fruchtnektare, Fruchtsaftgetränke, Fruchtsirup, Gemüsesäfte als Getränk, Mineralwasser, Grundstoffe für die Zubereitung alkoholfreier Getränke; Konfitüren, Marmeladen, Fruchtgelees, Pflaumenmus, Zuckerrübensirup; Obstkonserven.
(Int. Kl. **29, 32**)

354200. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1987.
Interfructar AG, Neugasse 23, **6300 Zug.** – Fabrikation und Handel.

Mit Vitaminen angereicherte Produkte, nämlich Fruchtsäfte, Fruchtnektare, Fruchtsaftgetränke, Fruchtsirup, Gemüsesäfte als Getränk, Mineralwasser, Grundstoffe für die Zubereitung alkoholfreier Getränke; Konfitüren, Marmeladen, Fruchtgelees, Pflaumenmus, Zuckerrübensirup; Obstkonserven.
(Int. Kl. **29, 32**)

354201. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1987.
Conrad Munzinger & Cie AG (Conrad Munzinger & Cie S.A.) (Conrad Munzinger & Cia S.A.) (Conrad Munzinger & Co. Ltd.), Solothurnerstrasse 65, **4603 Olten.** – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **225510.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Januar 1987 an.

Filztuch und Trockensiebe für die Holzstoff-, Zellulose-, Papier-, Pappen- und Kartonfabrikation, Filztuche für die Asbestzementindustrie. Technische Tuche aller Art, insbesondere für Textil-, Leder-, Zement- und chemische Industrie, Druckereien und das graphische Gewerbe.
(Int. Kl. **7, 24**)

Die Marke wird grün auf hellbraunem Grund ausgeführt.

354202. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1987.
B. Siegel & Cie, Juravorstadt 42, **2502 Biel.** – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren und Uhren; Modeaccessoires aus Leder und Lederimitationen, nämlich Geldbörsen, Porte-Feuilles, Gürtel, Damen- und Herrenhandtaschen, Dokument-Mappen; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbedeckungen für Damen und Herren.
(Int. Kl. **14, 18, 25**)

354203. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1987.
BEG Badische Erfrischungsgetränke GmbH & Co. KG, Industriestrasse 71, **Bruchsal 1** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation.

Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer aus der Perliniquelle; mit Wasser aus der Perliniquelle hergestellte Limonaden; Biere, Fruchtsäfte, Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken; alkoholische Getränke.
(Int. Kl. **32, 33**)

354204. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1987.
Interfert Zug AG, Hänibühl 8, **6300 Zug.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **223696.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Januar 1987 an.

Profilstäbe und Profilrohre aus Metall, Kunststoff und allen anderen Materialien; Bausteine, Formsteine; Bauplatten und Dachdeckplatten aus Ton, Stein, Metall, Kunststoff und allen anderen Materialien.
(Int. Kl. **6, 19**)

354205. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1987.
Royalgold AG, Zeltweg 10, **8032 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen.
(Int. Kl. **14**)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4645.

354206. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1987.
Atlantis, Neringpassage 17, **Lelystad** (Niederlande). – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen.
(Int. Kl. **14**)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8447.

354207. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1987.
Pierre-James Niederer, Bombachstrasse 15, **8049 Zürich;** Geschäftsadresse: Mülischür, 8104 Weiningen ZH. – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen.
(Int. Kl. **14**)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4649.

354208. Date de dépôt: 2 mars 1987.
Philippe Bailly, 10, le Lomont, **2942 Alle.** – Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux.
(Cl. int. **14**)

Poinçon de maître: no 4647.

354209. Date de dépôt: 26 mars 1987.
Steiger, porcelaines et cristaux, 30, rue du Petit-Chêne, **1003 Lausanne.** – Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux.
(Cl. int. **14**)

Poinçon de maître: no 4648.

354210. Hinterlegungsdatum: 16. April 1987.
Superpart AG, 3098 Köniz; Korrespondenzadresse: Freiburgstrasse 574, 3172 Niederwangen b. Bern. – Fabrikation und Handel.

Hüte aus Metall für Schornsteine und andere Entlüftungsleitungen. Hüte (nicht aus Metall) für Schornsteine und andere Entlüftungsleitungen.
(Int. Kl. **6, 19**)

354211. Date de dépôt: 8 avril 1987.
Etablissements Simonnet, 19, Rue Hoche, **Vanves** (France). – Fabrication et commerce.

Boîtes de montres en métaux précieux.
(Cl. int. **14**)

Poinçon de maître: no 8448.

Übertragungen – Transmissions

228961 (ESKA)
S. Kocher & Co. S.A., Grenchen. – Transmission à **Weltzeit AG (World Time Ltd.) (Heure Mondiale S.A.),** Neuhausstrasse 40, **2500 Bienne.** – Enregistré le 13 juillet 1987.

240549 (VITALITY) **252572** (OLD SOUTH)
252571 (FLORIDAGOLD)
Lykes Pasco Packing Co., Dade City (Florida, USA). – Übertragung an **Lykes Pasco, Inc., Dade City** (Florida, USA). – Eingetragen am 13. Juli 1987.

243519 (NARMCO) **243520** (NARMTAPE)
Celanese Corporation, New York (New York, USA). – Transmission à **BASF Structural Materials, Inc.,** 11501 Steele Creek Road, **Charlotte** (North Carolina, USA). – Enregistré le 13 juillet 1987.

251033 (RIGIDITE) **310450** (CELION)
Celanese Corporation, New York (New York, USA). – Übertragung an **BASF Structural Materials, Inc.,** 11501 Steele Creek Road, **Charlotte** (North Carolina, USA). – Eingetragen am 13. Juli 1987.

261649 (fig.) **318802** (FRIED CHICKEN, fig.)
262141 (COL. SANDERS' RECIPE)
Kentucky Fried Chicken International Corporation, Louisville (Kentucky, USA). – Übertragung an **Kentucky Fried Chicken International Holdings, Inc.,** 1441 Gardiner Lane, **Louisville** (Kentucky, USA). – Eingetragen am 13. Juli 1987.

273994 (ESKA, fig.)
S. Kocher & Co. S.A., Grenchen. – Übertragung an **Weltzeit AG (World Time Ltd.) (Heure Mondiale S.A.),** Neuhausstrasse 40, **2500 Biel.** – Eingetragen am 13. Juli 1987.

275182 (CAVITRON)
Cavitron Corporation, New York (New York, USA). – Übertragung an **Cooper Lasersonics, Inc.,** 3420 Central Expressway, **Santa Clara** (Kalifornien, USA). – Eingetragen am 13. Juli 1987.

276367 (NCP, fig.)
Rumenco Limited, Burton-on-Trent (Grande-Bretagne). – Transmission à **Sentrachem Limited,** 20 Anderson Street, **Johannesburg** (Transvaal, Afrique du Sud). – Enregistré le 13 juillet 1987.

285923 (FEYEL, fig.)
F. Feyel (société anonyme), Schiltigheim (France). – Transmission à **Société de Spécialités Gastronomiques et Alimentaires – S.P.E.G.A.L.,** 10, Rue Victor Noir, **Neuilly-sur-Seine** (France). – Enregistré le 13 juillet 1987.

287690 (7L, fig.) **324409** (LYKES FAMILY CHOICE)
290514 (fig.)
321371 (FLORIDAGOLD)
Lykes Pasco Packing Co., Dade City (Floride, USA). – Transmission à **Lykes Pasco, Inc., Dade City** (Florida, USA). – Enregistré le 13 juillet 1987.

295031 (TOXO HA KIT) **295460** (GLUCI-DISCS)
295459 (BIO-DISCS)
Bio Merieux (société anonyme), Marcy-l'Etoile (Rhône, France). – Transmission à **Bio Mérieux, Marcy-l'Etoile** (Rhône, France). – Enregistré le 13 juillet 1987.

295058 (CITROZE)
Lyons Soft Drinks Limited, Londres W. 14 (Grande-Bretagne). – Transmission à **Showerings, Limited,** Kilver Street, **Shepton Mallet** (Somerset, Grande-Bretagne). – Enregistré le 13 juillet 1987.

296737 (SUBMAREX, fig.)
General Diving (Switzerland) AG, 8006 Zürich. – Übertragung an **Submarex AG,** Stampfenbachstrasse 68, **8006 Zürich.** – Eingetragen am 13. Juli 1987.

300461 (GRIMO-FASHION)
Gribi + Moser, Textilagentur, 4536 Attiswil. – Übertragung an **Grimo-Fashion, Rolf Gribi,** Erlenmattstrasse 6, **4536 Attiswil.** – Eingetragen am 13. Juli 1987.

303777 (COSMEA)
Sunlight AG, 4600 Olten. – Übertragung an **Elida Cosmetic AG,** Tannwaldstrasse 117, **4600 Olten.** – Eingetragen am 13. Juli 1987.

305980 (ESTECH)
Estech, Inc., Chicago (Illinois, USA). – Übertragung an **Estech, Inc., Bartow** (Florida, USA). – Eingetragen am 13. Juli 1987.

306076 (CONFRERIE DU CIGARE D'OR CCO)
Confrérie du Cigare d'Or S.A. CCO, 8130 Langnau am Albis. – Übertragung an **Burger Söhne AG Burg, 5736 Burg.** – Eingetragen am 13. Juli 1987.

308610 (JONAB, fig.)
Jonsered-Anläggningar Aktiebolag, Partille (Schweden). – Übertragung an **Jonab Systems Aktiebolag,** Furuborg 581, **Partille** (Schweden). – Eingetragen am 13. Juli 1987.

326610 (SPAGHETTI FACTORY, fig.)
Restaurant Spaghetti Factory Promotion AG, 8702 Zollikon. – Übertragung an **Huber und Partner Aktiengesellschaft, 9490 Vaduz** (Liechtenstein). – Eingetragen am 13. Juli 1987.

327691 (RECYCONOMIC COPY, fig.)
Zweckform Werk Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Valley (Bundesrepublik Deutschland). – Übertragung an **Zweckform Büro-Produkte Gesellschaft mit beschränkter Haftung,** Miesbacher Strasse 5, **Oberlaindern** (Valley, Miesbach, Bundesrepublik Deutschland). – Eingetragen am 13. Juli 1987.

329375 (SYNCRATOM, fig.) **329381** (SYNFLEX, fig.)
329376 (SYNPRIM, fig.) **329382** (SYNFOAM, fig.)
329377 (FLEXCRETE, fig.) **330146** (MIOCRETE, fig.)
329378 (FOAMCRETE, fig.) **330147** (SYNCSEL, fig.)
329379 (SWISSCRETE, fig.) **337000** (SYNBLOC, fig.)
329380 (SYNCLEAN, fig.)
Syncrete S.A., 1605 Chexbres. – Transmission à **W. R. Grace & Co.,** 1114, Avenue of the Americas, **New York** (New York, USA). – Enregistré le 13 juillet 1987.

336461 (PHYTHADEENE) **337674** (T, fig.)
336462 (THAEMA)
Catco S.A., 1006 Lausanne. – Transmission à **Laboratoires Thaema S.A.,** 33, avenue de Montchoisi, **1006 Lausanne.** – Enregistré le 13 juillet 1987.

337201 (BEAUREGARD)
Brasserie du Cardinal Fribourg S.A., 1700 Fribourg. – Transmission à **Bières Beauregard S.A.,** Taverne du Château de Chillon, **Veytaux;** adresse postale: 1820 Territet-Veytaux. – Enregistré le 15 juillet 1987.

338710 (DRIVERS)
Britvic Limited, Shepton Mallet (Grossbritannien). – Übertragung an **Showerings, Limited,** Kilver Street, **Shepton Mallet** (Somerset, Grossbritannien). – Eingetragen am 13. Juli 1987.

341189 (HENNE ROGERI, fig.)
Henne Røgeri v/Ingrid Olesen, Henne (Dänemark). – Übertragung an **Henne Røgeri A/S,** Gartnervaenget 31, **Outrup** (Dänemark). – Eingetragen am 13. Juli 1987.

349495 (ITT MULTICOMPONENTI) **349497** (ITT MULTICOMPOSANTS)
349496 (ITT MULTICOMPONENTS) **349498** (ITT MULTICOMPONENT)
Standard Telephon und Radio AG, 8055 Zürich. – Übertragung an **ITT Corporation,** 320 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Eingetragen am 13. Juli 1987.

350961 (DR. KOUSA)
Milupa Aktiengesellschaft, Friedrichsdorf im Taunus (Bundesrepublik Deutschland). – Übertragung an **Milupa S.A., 1564 Domdidier.** – Eingetragen am 13. Juli 1987.

Firmaänderungen – Modifications de raison

226763, 258854, 302297. – International Laboratories Limited, Sunbury-on-Thames (Middlesex, Grande-Bretagne). – Raison modifiée en **Ethipharm Limited.** – Enregistré le 15 juillet 1987.

338197. – Triple A Systems Limited, London S.W. 1 (Grossbritannien). – Firma geändert in **Kindle Limited.** – Eingetragen am 15. Juli 1987.

342057, 345219, 350735. – Susan S.A., 6900 Lugano. – Firma geändert in **T.F.G. Trading Fashion Group S.A.** – Eingetragen am 15. Juli 1987.

344788. – Norman & Hill Limited, Ilford (Essex, Grossbritannien). – Firma geändert in **Filofax Public Limited Company.** – Eingetragen am 15. Juli 1987.

Firma- und Adressänderung
Modification de raison et changement d'adresse

328374. – Gustav Gerig & Co. AG, 8006 Zürich. – Firma geändert in **Gustav Gerig AG.** – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **Hardturmstrasse 169, 8005 Zürich.** – Eingetragen am 15. Juli 1987.

Sitzverlegungen – Transferts de siège

324450, 349509. – Impex Patrick Wyss, 8117 Fällanden. – Sitz verlegt nach **8124 Maur;** Korrespondenzadresse: Lohwisstrasse 46/50, 8123 Ebmatingen. – Eingetragen am 15. Juli 1987.

333312. – Impex Patrick Wyss, 8117 Fällanden. – Sitz verlegt nach **8124 Maur;** Korrespondenzadresse: Lohwisstrasse 46/50, 8123 Ebmatingen. – Eingetragen am 15. Juli 1987.

335477. – Impex Patrick Wyss, 8117 Fällanden. – Sitz verlegt nach **8124 Maur;** Korrespondenzadresse: Lohwisstrasse 46/50, 8123 Ebmatingen. – Eingetragen am 15. Juli 1987.

Adressänderungen – Changements d'adresse

280047. – Ruedi Zwissler, 9000 St. Gallen. – Die neue Adresse des Hinterlegers lautet **Brauerstrasse 113, 9016 St. Gallen.** – Eingetragen am 15. Juli 1987.

313470. – Hiram Walker (International) S.A., 1700 Freiburg. – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **18, rue St-Pierre, 1700 Freiburg.** – Eingetragen am 15. Juli 1987.

340763. – Canmerger Group AG, 8001 Zürich. – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **Fraumünsterstrasse 9, 8001 Zürich.** – Eingetragen am 15. Juli 1987.

341474. – Catrel S.A., Société d'Etudes et d'Applications Industrielles, 1206 Genève. – La nouvelle adresse de la déposante est **100, rue du Rhône, 1204 Genève.** – Enregistré le 15 juillet 1987.

348072. – Gustav Gerig AG, 8006 Zürich. – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **Hardturmstrasse 169, 8005 Zürich.** – Eingetragen am 15. Juli 1987.

Einschränkungen der Warenangabe
Limitations de l'indication des produits

342359 (PLASMOTRIM)
Mepha AG, 4147 Neu-Aesch. – Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: **Pharmazeutische Erzeugnisse, nämlich Antiinfektiosa.** – Eingetragen am 15. Juli 1987.

349159 (REVO)
Cooper Development S.A., 1245 Collonge-Bellerive. – L'indication des produits est limitée à **Cosmétiques, à savoir produits solaires.** – Enregistré le 15 juillet 1987.

Berichtigungen – Rectifications

300810 (HICALIQ)
Terumo Kabushiki Kaisha, Tokio (Japan). – Die Angabe der internationalen Warenklassen dieser Marke wird wie folgt berichtigt: **Int. Kl. 5, 10.** – Eingetragen am 15. Juli 1987.

350521 (FRADURA)
Franke AG, 4663 Aarburg. – Die Angabe der internationalen Warenklassen dieser Marke wird wie folgt berichtigt: **Int. Kl. 11, 19.** – Eingetragen am 15. Juli 1987.

352492 (HÜGLI FRISCH-FROST)
Hügli Nährmittel Aktiengesellschaft Steinach, 9323 Steinach. – Die Angabe der internationalen Warenklassen dieser Marke wird wie folgt berichtigt: **Int. Kl. 29, 30.** – Eingetragen am 15. Juli 1987.

352954. – CCS – COMMODORE Computerschule GmbH, Düsseldorf (Bundesrepublik Deutschland). – Die genaue Adresse der Hinterlegerin lautet richtig **Immermannstrasse 65, Düsseldorf** (Bundesrepublik Deutschland). – Eingetragen am 15. Juli 1987.

353210. – Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. – La marque précitée est le renouvellement de la marque no **223446.** – Enregistré le 15 juillet 1987.

353275 (FIRST NATIONAL CITY BANK, fig.)
Citibank, N.A. New York, succursale de Genève, 1204 Genève. – L'indication des produits est rectifiée comme suit: **Métaux précieux sous forme de lingots ou de pièces provenant des Etats-Unis; publications en matière financière, économique et numismatique d'origine américaine ou se rapportant aux Etats-Unis.** – Enregistré le 15 juillet 1987.

Löschungen – Radiations

248021 (DERIMINAL)
249367 (NOHÄSA)
Chemiewerk Homburg Zweigniederlassung der Degussa Aktiengesellschaft, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). – Gelöscht am 15. Juli 1987 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

286997 (ALIPPOGRIP)
Asta-Werke Aktiengesellschaft, Chemische Fabrik, Bielefeld (Bundesrepublik Deutschland). – Gelöscht am 15. Juli 1987 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

335828 (SOYOURT)
Spade S.A., 1227 Carouge GE. – Radiation à la suite d'une transaction passée le 26 juin 1987. – Radiée le 15 juillet 1987.

338818 (VERACOR)
Helvepharm AG, 3185 Schmitten. – Gelöscht am 15. Juli 1987 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

345241 (fig.)
Komech AG, 8001 Zürich. – Gelöscht am 15. Juli 1987 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

349082 (SWITCH)
Zuber Distribution, 1201 Genève. – Radiée le 15 juillet 1987 à la demande de la titulaire.

350162 (SPLASH)
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. – Radiée le 15 juillet 1987 à la demande de la titulaire.

351101 (ALMOXYN)
Dr. Grossmann AG, Pharmaca, Allschwil, 4123 Allschwil. – Gelöscht am 15. Juli 1987 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

351533 (GUCINI)
Youri Agabekov, 1222 Vésenaz. – Radiée le 15 juillet 1987 à la demande du titulaire.

352040 (CLIC-CLAC)
Hipco, société à responsabilité limitée, 4500 Solothurn. – Gelöscht am 15. Juli 1987 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Schutzverweigerungen von internationalen Marken in der Schweiz, Juni 1987
Refus de protection en Suisse de marques internationales, juin 1987

1. Totale Schutzverweigerungen – Refus définitifs totaux

421272 (APHTORAL)
490883 (HUMANIC LEGERO)
494920 (CROCE DEL SUD)
495085 (fig.)
495086 (fig.)
495087 (fig.)
496406 (DE A A ZINC)
496411 (IMELDE & STEFANO CAVALLERI, fig.)
496871 (METAL TRIBUNE)
497134 (CERITO + services)
497456 (BOUCLÉE L'OREAL, fig.)
497523 (Athromb)
497529 (STUDEBAKER FASHION COMPANY, fig.)
497565 (Supertap)
497566 (Supersol)
497578 (BIOTHERMAL + services)
497592 (CE 10 000)
497595 (JUMPER)
497599 (ISLA)
497704 (MARSON, fig.)
497712 (TECH ONE, fig.)
497713 (SUMMERLINE)
497725 (fig.)
497727 (D'JESTHERS)
497743 (P.J. WALSH)
497749 (WORKING CLOTHES..., fig.)
497753 (IMAGO SPONSOR NEWS, services)
497754 (MARIE DE MAR)
497755 (BESSER)
497757 (PCM, fig.)
497758 (AFFIRMATIVE)
497784 (BERRY BLOSOM)
497787 (FOX, fig.)
497788 (LAMBS WOOL, fig.)
497789 (ROMAN WALL)
497796 (RETEQUATTRO, fig. + services)
497834 (AVANT-GARDE)
497835 (DISCOVERY)
497836 (EXCEL)
497837 (EXCELLENCE)
497852 (O INTENSE)
497890 (ROLL'CHOC)
497891 (MINIQUICH', fig.)
497893 (KALINKA 18 CARATS)
498048 (JAGUAR, fig.)
498097 (VITAMINE, fig.)
498130 (KANDAHAR-CORD)
498155 (HOTESSES SANS FRONTIERE)
498205 (PAT AMERY)
498254 (VIÑA MADERO)
498257 (Macedonia)
498263 (DOLCE COMPAGNIA)
498264 (TAX FREE, fig.)
498265 (a2p, fig. + services)
498266 (CAROPLATRE)
498271 (PC WEEK + services)
498278 (EMAIL 2000)
498281 (PARIS 1992, fig.)
498287 (AFTER-LOVE)
498294 (lunch, fig. + services)
498296 A (Candia, fig.)
498309 (DAIRIX, fig.)
498324 (Spherix)
498327 (BACCARAT)
498330 (facen, fig. + services)
498332 (ORGASOFT, fig. + services)
498337 (WESTEN, fig.)
498338 (CNC 12 COMPACT)
498352 (McEOGsys + services)
498374 (ITALIAN COOL WOOL)
498380 («QUOTA»)
498390 (LOWCOKE)
498392 (METALRESIST)
498395 (ELITE)
498401 (H-TMS 3000)
498428 (fig.)
498431 (SEQUENCE FRAICHEUR)
498434 (TEXTILYSE)
498437 (MULTITERMIC)
498439 (VOLARE)
498451 (BERGELIN elastic-sand, services)
498452 (Bergelin elastic, services)
498455 (FLOOR DRESS, fig.)
498458 (CAROL COLLINS, fig.)
498465 (SPORTALANA)
498471 (CORSO)
498474 (HYDRO-SATINE)
498475 (FORCIONIQUE)
498480 (IN-INFORMATIQUE + services)
498483 (KIRIBATI + services)
498487 (PROMOPACK)
498508 (Henry & Cotton, fig.)
498509 (Associated Yacht Brokers + services)
498510 (Assocjated Yacht Brokers... + services)
498511 (starship, fig., services)
498543 (EUROCOLA)
498546 (LAURENZO LEONE)
498547 (epi)
498552 (Duralex, fig.)
498554 (TRANSPIREX)
498555 (TRANSPELL)
498580 (MUGA, services)
498586 (boss büro express, fig. + services)
498592 (PERSONAL CAR, fig. + services)
498594 (MARK)
498598 (ALUCASA + services)
498603 (DONINI)
498628 (NESOSTEN)
498631 (NORMOGLAUCON)
498645 (TOP WINNER, fig.)
498654 (TECHNISCHE REVUE)
498655 (TR)
498658 (TEA FOR ONE)
498665 (LOLO-BAL)
498675 (HELENE D'AUBRAC)
498678 (VISUEL)
498680 (TEMPOREL)
498683 (UNIVERSITE)
498684 (S à S)
498723 (SATYR)
498724 (CLUB HOUSE)
498725 (MICROSENSOR)
498728 (SHINING, fig., services)
498730 (SHAPER)
498739 (BALL BOX)
498741 (ROULEAUX pack, fig.)
498744 (Jean Claude CHAUVEAU, fig.)
498745 (HELIPROMOTION + services)
498747 (Une Partie de Pêche, fig. + services)
498748 (LE LIVRE VIDEO, fig.)
498749 (BRETZELS BURGARD, fig. + services)
498765 (VITAFLOR)
498775 (fig.)
498776 (TRAVEL'SPRAY)
498792 (ENSEMBLE D'EMBRAYAGE POIDS LOURD, fig.)
498793 (fig.)
498800 (mentha + services)
498801 (ROLSER, fig.)
498807 (CHEZZI)
498814 (GUTES AUS UNGARN, fig., services)
498858 (STUDIO MODE + services)
498861 (TSO + services)
498862 (fig. + services)
498864 (STAR TRADITION RURALE, fig.)
498881 (INNOVATION)
498885 (MAQUEREAUX A LA SAUCE, fig.)
498886 (ATLANTIKA, fig.)
498893 (Ventrowell)
498907 (EASY-Test, fig.)
498909 (DR. MAERTENS)
498914 (points VIDEO, fig.)
498977 (fig.)
498978 (fig.)
499428 (fig.)

2. Teilweise Schutzverweigerungen – Refus définitifs partiels

414185 (CHEVALIER DE BAYARD)
490847 (SIGNORINELLA)
494782 (SILVALOY)
495266 (PRODESSE)
495877 (TOUT 9)
495878 (Je suis tout 9)
495879 (J'suis tout 9)
495893 (europet, fig.)
496872 (MICRO-COOL, fig. + services)
497129 (NRI, STEREO, fig. + services)
497370 (OPEN)
497466 (KNACK FORCE, services)
497477 (JARDISSIMO DE CLAUSE + services)
497495 (fig.)
497574 (mupid, fig., services)
497575 (fig., services)
497576 (mupid, services)
497583 (VIROC, fig.)
497730 (MAJORICA, fig.)
497741 (PARMA GGIO, fig.)
497742 (ILGRANA, fig.)
497746 (old Farway, fig.)
497752 (Rangoni of Florence, fig.)
497762 (SPORTCAT)
497765 (PROPOMINT)
497773 (AVON BIO-ADVANCE)
497774 (AVON EYE PERFECTOR)
497775 (AVON LIP PERFECTOR)
497783 (CHERRY KISS)
497804 (MAX, services)
497833 (SKIPPER..., fig.)
497839 (BATHEROL, fig.)
497843 (PHAGOTER 2000)
497847 (idro, fig., services)
497874 (Clairfrance, fig.)
497879 (GRAND EMPEREUR, fig.)
497884 (REVE DE ROUGE)
497887 (ACTIMUN)
497892 (Couki, fig.)
498206 (TRENCH COAT..., fig.)
498231 (WAKO)
498274 (PANTILAC)
498284 (COROFLAM)
498289 (ZAZIE)
498290 (PRAHO)
498293 (PERMEADE)
498301 (DYNAVITAL)
498303 (MOËT & CHANDON..., fig.)
498342 (SPS, fig., services)
498345 (fig., services)
498346 (FYODOROV, services)
498351 (MIKLEF, services)
498404 (KLEEN R' CARD GDALEWICZ)
498450 (Biodetox, services)
498466 (LONGOPRESSIN)
498470 (FMT, fig., services)
498473 (REPAR-RIDE de JEANNE PIAUBERT)
498476 (BASE DE VIE JEANNE PIAUBERT)
498486 (fig.)
498503 (distesa, fig., services)
498595 (Suntana, fig.)
498600 (K Kenny, fig. + services)
498601 (KENNY + services)
498604 (ALPARGATAS, fig.)
498605 (LUNIK PORTUGAL)
498620 (TA TRIUMPH-ADLER..., services)
498626 (Sankt Hubertus..., fig.)
498642 (INDUTRON, fig.)
498659 (MOCANA)
498666 (LATEXFALT, fig.)
498718 (PFORZHEIM..., fig.)
498753 (OZOTRON)
498767 (fig.)
498771 (RHONE-SILTEC)
498772 (RHONE SILTEC, fig.)
498773 (HANEVA, services)
498784 (LUCAS CARTON + services)
498790 (SEDIMAX)
498799 (MICROBIO, services)
498818 (TEMPRIMAR, services)
498819 (WAGNER, fig., services)
498853 (Pamplonica, fig.)
498854 (DIEGO DE ALMAGRO, fig.)
498856 (lotus extra fort, fig.)
498863 (MIDART..., services)
498868 (catalin, fig. + services)
498884 (KARINA..., fig.)
498930 (CIVIC, fig., services)
498934 (MOTEMA, services)
498943 (CIEL, services)
498946 (PAVITAL, services)
498991 (CLOS DU MARQUIS)
499217 (ORTHOGICIEL + services)
499617 (MICROFIT, services)
499619 (ARBORIS, services)
499731 (MICHEL LIS)
499842 (PEACH TREE)
500239 (CHEVITA)
500558 (AUER ViennaWafers, fig.)
500572 (SINO SHOES, fig.)

Widerruf von totalen Schutzverweigerungen von internationalen Marken
Révocation de refus totaux de marques internationales

414185 (CHEVALIER DE BAYARD) erfolgt am 2. Juli 1987.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich – Crédit Suisse, Zurich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1987 – Bilan intermédiaire au 30 juin 1987
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung – sans le compte de pertes et profits)

Aktiven – Actifs

	Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben – Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		3 252 992 137.61
Bankendebitoren auf Sicht – Avoirs en banque à vue		5 543 232 686.17
Bankendebitoren auf Zeit – Avoirs en banque à terme		27 804 557 343.49
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen – dont jusqu'à 90 jours d'échéance	20 474 340 000.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere – Effets de change et papiers monétaires		5 643 719 041.38
– davon Reskriptionen und Schatzscheine – dont rescriptions et bons du trésor	79 950 000.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung – Comptes courants débiteurs en blanc		4 377 595 580.74
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung – Comptes courants débiteurs gagés		7 563 362 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung – dont garantis par hypothèque	3 281 278 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung – Avances et prêts à terme fixe en blanc		8 854 568 014.37
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung – Avances et prêts à terme fixe gagés		14 351 636 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung – dont garantis par hypothèque	9 899 782 000.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften – Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		2 335 318 805.07
Hypothekaranlagen – Placements hypothécaires		8 959 917 188.33
Wertschriften – Titres		6 072 209 813.95
Dauernde Beteiligungen – Participations permanentes		1 486 000 000.—
Bankgebäude – Immeubles à l'usage de la banque		1 274 000 000.—
Andere Liegenschaften – Autres immeubles		121 000 000.—
Sonstige Aktiven – Autres actifs		9 248 320 340.32
Bilanzsumme – Total du bilan		106 888 428 951.43

Passiven – Passifs

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht – Engagements en banque à vue		8 266 219 316.40
Bankenkreditoren auf Zeit – Engagements en banque à terme		20 893 487 238.81
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen – dont jusqu'à 90 jours d'échéance	13 480 207 000.—	
Kreditoren auf Sicht – Créanciers à vue		14 095 835 533.45
Kreditoren auf Zeit – Créanciers à terme		26 220 611 913.74
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen – dont jusqu'à 90 jours d'échéance	20 882 264 000.—	
Spareinlagen – Dépots d'épargne		7 283 879 893.37
Anlage-, Privat- und Salärkonti – Comptes de placement, comptes privés et comptes salaires		4 923 776 876.41
Kassenobligationen – Obligations de caisse		8 524 262 000.—
Obligationenanleihen – Emprunts obligataires		4 796 936 400.—
– davon Wandelanleihen – dont emprunts convertibles	16 936 400.—	
– davon mit Rangrücktritt – dont de rang postérieur	930 000 000.—	
Pfandbriefdarlehen – Prêts sur lettres de gage		270 450 000.—
Akzepte und Eigenwechsel – Acceptations et billets à ordre		601 743 099.35
Sonstige Passiven – Autres passifs		4 662 348 604.07
Eigene Mittel – Fonds-propres	6 348 878 075.83	
Aktienkapital – Capital-actions		1 850 000 000.—
– davon ertragsberechtigt – dont à rémunérer	1 604 753 900.—	
Gesetzliche Reserve – Réserve légale		2 346 994 895.80
Andere Reserven – Autres réserves		2 142 000 000.—
Gewinnvortrag vom Vorjahr – Bénéfice reporté de l'année précédente		9 883 180.03
Bilanzsumme – Total du bilan		106 888 428 951.43

	Fr.
Kautionen – Cautionnements	4 929 522 526.71
Akkreditive – Accréditifs	7 483 199 799.97

Barclays Bank S.A., Genève

Bilan au 31 mars 1987

Actifs

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		13 538 140.—
Avoirs en banque à vue		46 304 320.—
Avoirs en banque à terme		86 109 834.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	47 990 368.—	
Effets de change et papiers monétaires		49 461 357.—
Comptes courants débiteurs en blanc		14 906 094.—
Comptes courants débiteurs gagés		63 783 990.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		36 520 105.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		40 274 436.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		5 000 000.—
Titres		56 997 169.—
Participation permanente		3 657 092.—
Autres actifs		19 818 563.—
Solde du compte de pertes et profits		6 755 187.—
Total des actifs		443 126 287.—

Passifs

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		13 828 671.—
Engagements en banque à terme		189 064 834.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	156 340 724.—	
Créanciers à vue		56 813 557.—
Créanciers à terme		40 613 701.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	15 618 032.—	
Obligations de caisse et bons de caisse		23 800 000.—
Autres passifs		19 005 524.—
Capital		100 000 000.—
Total des passifs		443 126 287.—

Banco di Roma per la Svizzera, Lugano

Bilancio al 30 giugno 1987)
(senza il conto perdite e profitti)

Attivo

	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto corrente postale		129 351 515.10
Crediti a vista presso banche		134 267 624.82
Crediti a termine presso banche		1 898 215 001.55
– dei quali scadenti entro 90 giorni	1 684 612 772.10	
Effetti cambiari		47 412 511.85
– dei quali rescrizioni	41 000 000.—	
Conti correnti debitori senza copertura		26 085 704.57
Conti correnti debitori con copertura		154 620 063.14
– dei quali con garanzia ipotecaria	36 565 050.—	
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		40 020 898.20
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		174 381 193.75
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		19 684 222.70
Titoli		145 402 423.50
Partecipazioni permanenti		2 210 004.—
Immobili ad uso del banco		26 700 000.—
Altre poste dell'attivo		32 590 515.19
		2 830 941 678.37

	Fr.
Garanzie prestate	96 530 116.75

Passivo

	Fr.	Fr.
Debiti a vista presso banche		32 042 844.39
Debiti a termine presso banche		831 274 295.45
– dei quali scadenti entro 90 giorni	739 492 063.15	
Conti creditori a vista		344 369 002.58
Conti creditori a termine		974 674 646.40
– dei quali scadenti entro 90 giorni	870 429 429.55	
Libretti di deposito		126 510 554.10
Obbligazioni di cassa		85 233 100.—
Altre poste del passivo		160 388 575.30
Capitale azionario		50 000 000.—
Fondo di riserva legale		47 000 000.—
Fondo di riserva speciale		178 000 000.—
Riporto esercizio precedente		1 448 660.15
		2 830 941 678.37

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Löschung eines Grossisten im Register der Steuerpflichtigen und Widerruf von Grossistenerklärungen

Die Eidgenössische Steuerverwaltung, Hauptabteilung Warenumsatzsteuer, gibt bekannt, dass die Eintragung der Firma

Herrn
Bruno Cazzato
Malergeschäft
Einsiedlerstrasse 8
8942 Oberrieden

Grossist Nr. 880 398

mit sofortiger Wirkung im Register der Steuerpflichtigen (Grossistenregister) gestrichen worden ist.

Die von dieser Firma abgegebenen Grossistenerklärungen haben damit ihre Gültigkeit verloren. Sie kann daher gestützt auf die von ihr ausgestellten Grossistenerklärungen nicht mehr steuerfrei beliefert werden.

3003 Bern, 31. Juli 1987 Eidg. Steuerverwaltung
Hauptabteilung Warenumsatzsteuer

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Kreisdirektion I

Biel Depot

Ausbau für den Unterhalt von Pendelzügen: neue Halle

BKP 213 Montagebau in Stahl

Diese Arbeiten umfassen:
- Walzprofile ca. 100 t
- Rohrprofile ca. 5 t

Unternehmungen, welche an dieser Ausschreibung teilnehmen wollen, können die Pläne und die Submissionsformulare, bis 19. August 1987, beim Ingenieurbüro Leisi + Messerli, Ländtestrasse 45, 2503 Biel, schriftlich bestellen.

Der Versand der Unterlagen erfolgt gegen Verrechnung von Fr. 40.–. Der Betrag wird nicht rückerstattet. Die Offertunterlagen werden den Unternehmern ab 24. August 1987 zugestellt.

Angebote mit der Aufschrift «Biel, Ausbau für den Unterhalt von Pendelzügen, Stahlbau» sind verschlossen bis spätestens Samstag, 12. September 1987 (Datum des Poststempels), an die Bauabteilung des Kreises I der SBB, Postfach 345, 1001 Lausanne, zu senden. Sie bleiben bis 31. Dezember 1987 verbindlich.

Die Öffnung der Angebote, mit freiem Zutritt, erfolgt am 16. September 1987, um 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude I der Kreisdirektion, Büro Nr. 221, Avenue de la Gare 43, in Lausanne.

Eine Besichtigung der Baustelle, mit Vertretern der SBB, findet am Mittwoch, 2. September 1987, statt. Zusammenkunft: Biel, Lok.-Depot, Brüggstrasse 73, um 9 Uhr. (M 321)

Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses
Direction du Ier arrondissement

Bienne dépôt

Agrandissement pour les NPZ: nouvelle halle

CFC 213 construction en acier

Ces travaux comprennent:
- profils laminés env. 100 t
- profils creux env. 5 t

Les entreprises, qui désirent participer au concours, peuvent s'inscrire jusqu'au 19 août 1987 auprès du bureau Leisi + Messerli, rue du Débarcadère 45, 2503 Bienne, pour obtenir les plans et les formules.

Les bases de soumission seront remis au prix de fr. 40.– aux entrepreneurs qui en feront la demande lors de l'inscription. Ce montant ne sera pas remboursé. Les dossiers de soumission seront expédiés aux entrepreneurs à partir du 24 août 1987.

Les offres doivent être adressées à la Division des travaux du Ier arrondissement des CFF, case postale 345, 1001 Lausanne, samedi, 12 septembre 1987, au plus tard (date du timbre postal), sous pli fermé, portant la suscription «Bienne, agrandissement pour les NPZ, construction en acier». Elles seront valables jusqu'au 31 décembre 1987.

Les soumissions seront ouvertes en séance publique le 16 septembre 1987, à 11 h., au bâtiment d'administration I de la direction d'arrondissement, bureau 221, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Une visite du chantier avec les représentants des CFF aura lieu le mercredi, 2 septembre 1987. Rendez-vous à Bienne dépôt, Brüggstrasse 73, à 9 h. (M 322)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

Chepharm Holding AG, Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

für das Geschäftsjahr 1986, auf Dienstag, 8. September 1987, 11 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Engelgasse 11, Basel.

Traktanden:
1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 28. Juli 1986.
2. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1986.
3. Entgegennahme und Genehmigung der Jahresrechnung 1986.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Diverses.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 31. August 1987 am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Basel, 4. August 1987 Der Verwaltungsrat

Altmann AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 24. August 1987, 14 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Kurvenstrasse 17, 8006 Zürich.

Traktanden:
1. Geschäftsbericht.
2. Jahresrechnung.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Verschiedenes.

Bilanz und Kontrollstellenbericht liegen am Sitze der Gesellschaft auf.

Altmann AG

PV Papeterie de Versoix SA, Versoix

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour mercredi 19 août 1987, à 11 h., au siège de la société.

Ordre du jour:
1. Rapports du conseil d'administration pour la période du 1er août 1983 au 31 décembre 1986.
2. Bilans et comptes de pertes et profits pour 1984, 1985 et 1986.
3. Rapport du vérificateur des comptes.
4. Décharge au conseil d'administration et à la direction.
5. Nominations statutaires, notamment acceptation de la démission d'anciens administrateurs et nomination de nouveaux administrateurs destinés à les remplacer.

Les bilans et les comptes de pertes et profits sont à la disposition des personnes se légitimant comme possesseur ou propriétaire d'action(s) au porteur de la société au sens de l'art. 689 al. 4 et 5 CO et de l'art. 14 des statuts ou de leur représentant muni d'une procuration écrite dès le 15 juin 1987.

Versoix, août 1987.

Pour le conseil d'administration
Le président: Hans-Rudolf Troesch

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!

Nichtigerklärung

Folgende **Sparhefte** der Kantonalbank von Bern, Biel, werden vermisst:

Nr. 880.621.57
Nr. 1.571.403.68

Die Gläubiger werden sie gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte diese nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern, Biel, vorlegen und ihre besseren Rechte nachweisen.

Biel, 5. August 1987
Kantonalbank von Bern, Biel

Annulation

Les **livrets d'épargne no 33035.03, 45296.03, 48985.09** et le **livret d'épargne à terme no 208472.04** de la Caisse d'Epargne du district de Courtelary sont égarés.

Le créancier annulera ces titres conformément à l'art. 90 CO et disposera de leur avoir, si lesdits livrets ne sont pas présentés dans le délai de trois mois à la Caisse d'Epargne du district de Courtelary.

Courtelary, 28 juillet 1987
Caisse d'Epargne du district de Courtelary